Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 213

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 213 – 3181

Bern, Dienstag, 13. September 1983 — 101. Jahrgang
Berne, mardi, 13 septembre 1983 — 101e année

No 213 – 13. 9. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung einer geänderten Bestimmung des Gesamtarbeitsvertrages für die Industrie von bedruckten und unbedruckten Verpackungen aus Karton und Wellpappe sowie Etuis – Extension du champ d'application d'une clause modifiant la convention collective de travail pour l'industrie d'emballages en carton et en carton ondulé, imprimés et non imprimés, ainsi que de la gainerie.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Schuldenruf infolge Fusion.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 324593–324644

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

Ernennung von Missionschefs – Nomination de Chefs de mission.

Löschung eines Grossisten im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen – Radiation d'un grossiste dans le registre des contribuables et révocation de déclarations de grossiste.

Luftpostverkehr – Trafic postal aérien.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

30. August 1983
Imecosu AG, in Zürich 4, Beteiligung an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 757). Walter Pfister, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Neerach.

31. August 1983
Oesterreichische Handelskammer in der Schweiz, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2735). Statuten am 24. 6. 1950, 26. 3. 1971 und 24. 6. 1983 geändert. Mittel des Vereins: Eintrittsgebühren, Mitgliederbeiträge, freiwillige Zuwendungen, eventuelle Gebühren für Ursprungszeugnisse, Gutachten, Interventionen, Inkassi usw., Erträgnisse aus Publikationen oder Veranstaltungen. Organe des Vereins: Generalversammlung, Kammervorstand von mindestens 15 und höchstens 22 Mitgliedern, Rechnungsrevisoren und Sekretariat. Unterschrift führen der Präsident, die Vizepräsidenten und eventuell weitere vom Kammervorstand bestimmte Mitglieder desselben sowie die Sekretäre. Die Unterschriften von Helmut Heinz Bunzl, Dr. Carl Werner, Dr. Thomas Boveri und Dr. Hans Röder sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Brack, von Aarau und Zofingen, in Fällanden, Präsident des Kammervorstandes, sowie Dr. Walter Rützler, österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), erster Vizepräsident des Kammervorstandes, und Dr. Caspar Minder, von Huttwil, in Rüschlikon, zweiter Vizepräsident des Kammervorstandes. Weiterhin vertretungsberechtigt ist Dr. Anna Maria Balzli, Sekretärin des Kammervorstandes (ohne diesem anzugehören), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher).

1. September 1983
Bijouterie Gossauer AG, in Zürich 1, Stadelhoferstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1983. Zweck: Betrieb eines Bijouteriegeschäftes, An- und Verkauf sowie Schatzungen von Edelsteinen und Schmuckstücken aller Art, Beteiligung an andern Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; ist auch berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Bijouterie Gossauer», in Zürich, ohne Übernahme von Aktiven und Passiven fortzusetzen und erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 8. 1983 diverse Schmuckstücke zum Preise von Fr. 106 834.35, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Doris Jucker, von Zürich, in Zollikon. Ferner führt Einzelunterschrift: Albert Jucker-Gossauer, von Zürich, Turbenthal und Seuzach, in Seuzach.

2. September 1983
Timeless AG, in Zürich 4, Kernstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 8. 1983. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Uhren, Modeaccessoires und Geschenkartikeln. Die Gesellschaft kann die Finanzierung von Beteiligungsgesellschaften durchführen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans-Rudolf Staiger, von Zürich, Kreuzlingen und Ermatingen, in Zürich, Präsident; Erwin Kohn, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Israel Rosengarten, von und in Zürich; alle drei mit Einzelunterschrift.

2. September 1983
Perfix-Apparatebau AG, in Dietlikon, Brandbachstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1983. Zweck: Handel mit und Herstellung von Maschinen und Apparaten aller Art insbesondere von Metallentfettungsanlagen einschliesslich Import und Export; kann sich auch an anderen Firmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, Maschinen und Werkzeuge, Warenlager, Halb- und Fertigfabrikate sowie ein Fahrzeug Marke Renault zum Preise von höchstens Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Raffaelo Nicolis, von und in Opfikon, Präsident, und Hans Eberle, von Zürich, in Kloten; beide mit Einzelunterschrift.

2. September 1983
Telesign AG, in Urdorf, In der Halden 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 8. 1983. Zweck: Planung, Herstellung von und Handel mit technischen Waren sowie elektrischen und elektronischen Produkten aller Art, insbesondere von Bildschirmarbeitsplätzen mit integrierter Elektronik sowie Erbringung und Durchführung von Dienstleistungen wie Beratung, Projektierung, Montage und Wartung von Apparaten jeglicher Art; kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Hoppe, von Zürich und Muri AG, in Urdorf.

2. September 1983
Limmat-Garage, Karl Kahofer, in Zürich (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 231). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Limmat-Garage AG», in Zürich 5, erloschen.

2. September 1983
Limmat-Garage AG, in Zürich 5, Gasometerstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 8. 1983. Zweck: Betrieb einer Autogarage mit An- und Verkauf sowie Reparaturen von Motorfahrzeugen; kann sich auch mit Immobiliengeschäften befassen und sich an anderen Firmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Limmat-Garage, Karl Kahofer», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30. 4. 1983, mit Aktiven von Fr. 217 484.55 und Passiven von Fr. 100 802.80 zum Preise von Fr. 116 681.75, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Kahofer, von und in Zürich. Ferner führen Einzelunterschrift: Lucrezia Kahofer und Angela Kahofer, beide von und in Zürich.

2. September 1983
Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2199). Statuten am 31. 8. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 2000 Namenaktien A zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien B zu Fr. 1000 und voll liberiert. Die Aktien A sind Vorzugsaktien mit in den Statuten näher umschriebenen Vorrechten hinsichtlich der Dividende. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern.

2. September 1983
Air-Material AG, in Kloten (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2881). Die Generalversammlung vom 31. 8. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Zweck: Handel mit Flugzeugen und deren Ersatzteilen, Betrieb von Flugzeugen, Import und Export von technischem Material aller Art für die Flugzeugindustrie und die Luftfahrt, Beteiligung an Firmen der Flugzeugbranche oder verwandter Branchen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüter erwerben, verwerten und veräussern. Durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 900 000, zerlegt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 45 000 durch Verrechnung liberiert; das Grundkapital ist voll liberiert.

2. September 1983
M. Knoedler Zürich AG, in Zürich 1, Handel mit Kunstwerken aller Art (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1465). Statuten am 24. 8. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Patricia Fuchs-Wenzlau ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Thomas Emch, von Lüterswil, in Coppet.

2. September 1983
IFK-Institut für Kulturforschung AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 949). Statuten am 17. 8. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist mit Fr. 343 000 liberiert.

2. September 1983
Amarfilm AG, in Zürich 7, Filme und Reportagen für Kino und Fernsehen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 681). Das Domizil der Firma befindet sich nach wie vor im Hause an der Forchstrasse 19, Zürich 7, nun aber an eigener Adresse.

2. September 1983
Jakob Toller AG, in Meilen, Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2872). Die Adresse der Gesellschaft lautet richtig: alte Landstrasse 220.

2. September 1983
Vettiger Klima/Kälte AG, bisher in Uetikon (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3190). Die Generalversammlung vom 3. 8. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Männedorf. Adresse: Neuhofstrasse 11.

2. September 1983
Black & Decker AG, in Dällikon, Werkzeuge und Geräte usw. (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2230). Die Unterschriften von Urs Zimmermann, Horst Mecklenbeck und Peter Stucki sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Paudler, deutscher Staatsangehöriger, in Kronberg (D), und Martin Hauri, von Reinach AG, in Regensberg.

2. September 1983
Illi SA, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2630). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 7. 1983 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2, Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
Sentramat AG, in Maur, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 473). Die Prokura von Hans Rohner ist erloschen.

2. September 1983
Offset Express Grafikdörfli AG, in Wetzikon, Schnelldruckerei (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 941). Margrit Scherrer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Illnau-Effretikon.

2. September 1983
Alpha Trading AG, in Otelfingen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1078)
Royal Electronics AG, in Otelfingen, Handel mit Gütern der Konsum- und Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1982, S. 3138)
Royal Unternehmungen AG, in Otelfingen, Koordination und Überwachung der Geschäfts- und Handelstätigkeit usw. (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S.1041)

Dr. Walter Wreschner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1983
Baugenossenschaft Pro Senectute, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1982, S. 3450). Charles Zacher ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Heyne, von Zürich und Davos, in Zürich.

2. September 1983
Mergenthaler Linotype GmbH, Eschborn, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 11, Maschinen und Geräte für das graphische Gewerbe (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3081), mit Hauptsitz in Eschborn (D). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Peter Keller, von Winterthur, in Bronschhofen, und Hans Friedrich Ledermann, von Affoltern im Emmental, in Köniz.

2. September 1983
Leemann + Bretscher AG, Generalunternehmung, Filiale Wiesendangen, Zweigniederlassung in Wiesendangen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 234), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Heinrich Leemann sowie die Prokura von Walter Wäckerlin sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Bretscher, von Winterthur, in Wiesendangen.

2. September 1983
Goth & Co AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3869), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hans Baur ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Markus Stamm, von Basel, in Muttenz.

2. September 1983
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Kloten, Waren- und Personentransporte (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2658), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Egli, von Zürich und Hinwil, in Geroldswil.

2. September 1983
Hans Huber AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Buchhandlung usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4097), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Heinz Weder ist erloschen. Max Eduard Pauli (nicht wie eingetragen Max Erhard Pauli) führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Huber, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Liechti, von Landiswil, in Bern.

2. September 1983
CHT Chris Huber Travel, in Steinmaur, Reisebüro (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 474). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 7. 7. 1983 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 3. 8. 1983 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 42), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Bernard de Riedmatten, Emil Helbling, André Kaufmann, Peter Léger, Heinz Lienhard, Franz Müller und Dr. Alfred Reichmuth sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Feldmann, Dr. Markus Flubacher und Heinz Oppliger, sowie Anton Haas, von Aesch BL, in Möhlin, und Hansjörg Sonderegger, von Basel und Heiden, in Binningen; die Prokuren der drei Erstgenannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert Hutchison, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil; Beat Müller, von und in Zürich; Reto Müller, von Hundwil, in Teufen AR, und Dr. Paul Studer, von Trimbach und Olten, in Adliswil; die vier Genannten zeichnen jedoch nicht unter sich oder mit einem anderen Prokuristen. Stephen A. J. Blockley, Prokurist, wohnt nun in Zürich.

2. September 1983
Baugenossenschaft Haselsteig, in Horgen, Mythenstrasse 14, c/o Walter Eberhard, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1982 und 24. 6. 1983. Zweck: Ihren Mitgliedern für die von ihnen beschäftigten Mitarbeiter bzw. für die bei ihnen versicherten Personen sowie ausnahmsweise Dritten solide, gesunde, preiswerte und zweckmässige Wohnungen zu verschaffen; kann dazu Liegenschaften und Baurechte erwerben, Überbauungen und Umbauten durchführen oder sich an solchen Unternehmungen beteiligen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Unterschriftführende Mitglieder der Verwaltung: Walter Eberhard, von und in Horgen, Präsident; Fritz Laager, von Mollis, in Horgen, Vizepräsident; Ernst Schmid, von Uster und Thalwil, in Aesch bei Birmensdorf, Aktuar, und Eugen Richner, von Horgen und Rohr AG, in Horgen, Quästor. Für die Genossenschaft zeichnen: Walter Eberhard und Fritz Laager, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit Ernst Schmid oder Eugen Richner, welche ihrerseits Kollektivunterschrift zu zweien führen, jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit Walter Eberhard oder Fritz Laager.

2. September 1983
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Stadtfiliale Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1174), mit Hauptsitz in Basel
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1174), mit Hauptsitz in Basel

Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Huber, von Krauchthal, in Basel, und Dr. Peter Pawlowsky, von Basel, in Hofstetten SO.

2. September 1983
Impregna S. à r. l., in Zürich 4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Produkte für die Imprägnierung (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2538). Statuten am 30. 8. 1983 geändert. Der Gesellschafter Max Peter hat von seiner Stammeinlage von Fr. 10 000 einen Teilbetrag von Fr. 5000 dem neuen Gesellschafter Hans Peter, von Brig-Glis und Trüllikon, in Chexbres, abgetreten. Am Stammkapital von Fr. 50 000 sind die «Impregna Holding AG», Zug, mit Fr. 33 000, Bernhard Kündig mit Fr. 5000, Max Peter mit Fr. 5000, Hans Peter mit Fr. 5000, Eric Bernhardt und Dr. Adolf Jann mit je Fr. 1000 beteiligt.

2. September 1983
Guyerzeller Zurmont Bank AG, in Zürich 2, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 758). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Staffan Gadd, schwedischer Staatsangehöriger, in Hurstpierpoint, Sussex (GB). Ferner neues Mitglied des VR: Camillo Andina; er ist nicht mehr stellvertretender Generaldirektor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Hansruedi Spillmann ist nicht mehr Direktor, sondern stellvertretender Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

2. September 1983
Battaya Restaurations AG, in Zürich 4, Führung und Betrieb von Restaurants (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3140). Madeleine Welti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Willy Schwitter, von Näfels, in Herrliberg.

2. September 1983
Uto-Kühlmaschinen Aktiengesellschaft, in Zürich 11, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1102). Prokura von René Wehrli erloschen.

2. September 1983
Keltex AG, in Zürich 4, Textilwaren aller Art (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3825). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 8. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
Kurt Gall Datenverarbeitungs- und Revisions AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2401). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 8. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
Kurt Gall Treuhand & Steuerrecht AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2401). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 8. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
Tracer Company AG in Liquidation, in Zürich 1, Dienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1257). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. 7. 1983 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
E. Keller AG, in Uster, Formular-, Akzidenz- und Periodika-Druckerzeugnisse aller Art (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 873). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Flückiger, von Rohrbachgraben, in Hinwil, und Roman Salzmann, von Luzern, in Uster.

2. September 1983
W. Achtnich & Co Aktiengesellschaft, in Winterthur II, Textilfabrikate aller Art (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1257). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roger Grandjean, von Neuenburg, in Wettswil am Albis.

2. September 1983
Mistral Windsurfing AG, in Nürensdorf, Entwicklung und Herstellung von Produkten im Bereich von Sportartikeln (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1133). Die Unterschrift von Bernhard Geiges ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Martin Albrecht, von und in Thalwil.

2. September 1983
PKZ Burger-Kehl & Co Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1, Herren- und Knabenkleider (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1438), mit Hauptsitz in Zürich 2. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Omlin, von Sachseln, in Küsnacht ZH; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit je einem der Direktoren.

2. September 1983
Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 1, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1838), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lyon (F) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ulf Hakan Johansson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Direktor der Zweigniederlassung Zürich.

2. September 1983
F. W. Klein AG, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1725). Heinrich Ganz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Ferdinand Meyer, von Neuenkirch und Grosswangen, in Zollikon.

2. September 1983
PPS Professional Postgraduate Service AG, in Zürich 7, Organisation von wissenschaftlichen Kongressen und Symposien usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1725). Hans-Werner Teuscher und Bruno Bär sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Adrian H. Teuscher, von Thun und Zürich, in Zollikon, Vizepräsident und Direktor, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Markus Wirth, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1983
Parfums Christian Dior Aktiengesellschaft, in Zürich 9, Parfümerie- und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4029). Bernard Picot ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Maurice Roger, französischer Staatsangehöriger, in Croissy sur Seine (F).

2. September 1983
Coiffure Jes SA, in Zürich 1, Damen- und Herren-Coiffeursalons (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2582). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Filzbach (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
Gitec AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2490). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2928) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
Anver Finanz- und Verwaltungs AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2926). Annemarie Nägeli-Büchi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Amberg, von Bachs und Basel, in Zürich.

2. September 1983
Kiebitz Unterhaltungs AG, in Zürich 1, Unterhaltungsstätten aller Art (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 128). René Lehner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Kurt Müller, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gerhard Senn, von Obersiggenthal, in Wettingen.

2. September 1983
Atlantichof SA, in Zürich 4, Immobilien (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2172). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3007) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
Alfaring AG, in Zürich 3, Malzstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 8. 1983. Zweck: Betrieb einer Hotel- und Wirtefachschule und Vermittlung von Geschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Brigitta Zimmermann, von und in Zürich.

2. September 1983
Fieste SA Holding, bisher in Lugano (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1963, S. 584). Statuten, welche ursprünglich vom 23. 7. 1962 und 7. 2. 1963 datieren, am 15. 6. 1983 und 2. 9. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Seestrasse 90, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG, in Zürich 2. Neue Umschreibung des Zwecks: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Bauleitungen und Bauausführungen, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): nun 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Tito Tettamanti und Giangiorgio Spiess sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Thomas Heldstab, von Klosters-Serneus, in Sins.

2. September 1983
Selex Marketing + Services AG, in Zürich 1, Stadelhoferstrasse 40, c/o Dr. E. Harms, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 8. 1983. Zweck: Telekommunikationsmittel und mikroelektronische Hardware und Software zu entwickeln, herzustellen, zu lizenzieren und damit Handel zu treiben (Kauf, Verkauf, Import, Export, Vermietung, Leasing usw.), betreffend den Einsatz elektronischer Mittel, insbesondere im Handel, Dienstleistungen jeglicher Art zu erbringen sowie Rechte auf dem Gebiete des Wirtschaftens mittels telekommunikativer Systeme zu erwerben und zu nutzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Eduard Harms, von Hittnau, in Intragna.

2. September 1983
Stawag, in Zürich 9, Altstetterstrasse 183, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 8. 1983. Zweck: Entwicklung, Produktion von und Handel mit Geräten für den chemischen Apparatebau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Stapfer, von Horgen, in Unterengstringen, Präsident, und Beatrice Stapfer-Hintermann, von Horgen, in Unterengstringen; beide mit Einzelunterschrift.

2. September 1983
Pfeiffer + Benzing AG, in Zürich 2, Seestrasse 346, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 8. 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb sowie Import und Export von Kontrolluhren, Handel mit Waren aller Art, Erlangung und Verwaltung sowie Lizenzierung von Patenten und Marken, Beteiligung an und Erwerb von anderen Unternehmen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Max Ernst Haller, deutscher Staatsangehöriger, in Schwenningen (D), Präsident; Dr. Ulrich Wolfensberger, von Bauma, in Rüschlikon; Peter Haller, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Dürrheim (D); Alfred Balmer, von Laupen, in Erlenbach ZH, und Ernst Thalmann, von Wiezikon, in Weinfelden; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1983
Morino AG, in Zürich 7, Eleonorenstrasse 2, bei Dr. René Weber, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1983. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen sowie Durchführung von Handelsgeschäften; sie kann auch Liegenschaften im Ausland erwerben. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberiert, 510 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. René Weber, von Menziken, in Zumikon.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

2. September 1983
Arnold AG Elektrische Unternehmungen, in Bern (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 760). Beat Arnold, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1983
Beck & Co. AG, Bern, in Bern, Lebensmittel, Früchte und Gemüse usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2286). Oskar Beck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1983
Bernelektro AG, in Bern (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 18). Werner Arnold ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist: Beat Arnold, von Triengen, in Zollikofen; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Gesellschaftsstrasse 21.

2. September 1983
Fortmann Kirchenfeld AG, in Bern, Reinigung usw., insbesondere von Textilien (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 616). James Fortmann, Präsident; Hans-Rudolf Becher, Vizepräsident; Verena Becher-Beyeler, Sekretärin, und Daniel Fortmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist: Urs Ammann, von Madiswil, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

2. September 1983
ICL (Switzerland) International Computers AG, Zweigniederlassung in Ostermundigen (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2262), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Norman Van Malsen ist erloschen.

2. September 1983
Immfonds AG, in Bern, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 683). Werner Arnold ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist: Beat Arnold, von Triengen, in Zollikofen; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Gesellschaftsstrasse 21.

2. September 1983
Immobiliengesellschaft Feldegg AG, in Bern (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1118). Dr. Erich Bühlmann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Gitta Hilde Abelin-Schur (bisher Mitglied). Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehört dem VR neu an: Violette Bühlmann, von Grosshöchstetten, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

2. September 1983
Losinger Bau AG, in Bern (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1936). Fritz Buri führt seine auf den Hauptsitz beschränkte Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor. Für den Hauptsitz Bern und die Zweigniederlassungen Köniz, Zollikofen und Gerzensee zeichnen kollektiv zu zweien die Vizedirektoren: René Grindat, von Bern und Biel BE, in Bern; Rudolf Ledergerber, von Andwil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Bernhard Strahm, von Niederwichtrach, in Oberwichtrach, sowie der Prokurist Walter Flükiger, von Lauperswil, in Kaufdorf. Für den Hauptsitz Bern und die Zweigniederlassungen Köniz, Zollikofen, Gerzensee, Ins und Thielle-Wavre zeichnen mit Einzelunterschrift der Direktor Walter Siegrist, von Obfelden, in Stettlen, sowie kollektiv zu zweien: Kurt Buchser, von Feldbrunnen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und der Vizedirektor Bernhard Jaun, von Beatenberg, in Burgdorf. Für den Hauptsitz Bern und die Zweigniederlassungen Köniz und Gerzensee führt Jürg Jampen, von Müntschemier, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Kollektivprokura zu zweien. Für den Hauptsitz Bern und die Zweigniederlassung Zollikofen führt Hansruedi Mann, von Thun, in Gwatt, Gemeinde Thun, Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1983
Multifood AG, in Bern, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2265). Die Generalversammlung vom 17. August 1983 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

2. September 1983
Garage Peter Siegenthaler & Co., in Ostermundigen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. September 1983 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Siegenthaler, von Trub, in Ostermundigen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Hans Hönger, von Roggwil BE, in Bern; ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen. Oberfeldweg 30.

2. September 1983
Finanzberatung Zeindler & Co., in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4154). Die Firma wird geändert in: **Zeindler & Co. Büroservice und Finanzberatung.** Neues Geschäftsdomizil: Kapellenstrasse 28.

Büro Biel – Bureau de Bienne

2. September 1983
Heuer-Léonidas S.A., in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1026). Die Unterschrift von Hans-Jörg Engel, Direktor, ist erloschen.

2 septembre 1983
Parslcor Holding S.A., à Bienne, participations de tous genres, notamment dans la branche horlogère (FOSC du 10. 1. 1983, no 7, p. 83). Max Kessler, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; il n'avait pas la signature. Nouvel administrateur sans signature: Ulrich Wüthrich, de Trub, à Bettlach.

2 septembre 1983
Société anonyme de fabricants suisses d'horlogerie, à Bienne (FOSC du 10. 1. 1983, no 7, p. 83). Philippe Blanchard, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; il n'avait pas la signature. La procuration de Roger Brechbühl est éteinte. Nouvel administrateur sans signature: Paul Schwarz, de Trubschachen, à La Chaux-de-Fonds.

Büro Burgdorf

1. September 1983
Genossenschaft Sigristenhaus Heimiswil, in Heimiswil, Erwerb und Ausbau einer Liegenschaft für die Einrichtung einer Gemeinschaftspraxis (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 769). Die Genossenschaft hat am 21. 8. 1983 ihre Statuten revidiert. Neue Zweckumschreibung: Erwerb, Umbau, Ausbau und Unterhalt der Liegenschaft Heimiswil Grundbuch Nr. 503 als Mehrfamilienhaus und als Gruppenpraxis zur medizinisch-sozialen Grundversorgung in ihrem Einzugsgebiet. Die Verwaltung besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Neue Verwaltungsmitglieder sind: Marianne Moser-Vögeli, Präsidentin; Hanna Baumann-Kurmann, Markus Baumann und Christine Isler-Lüthi; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Ulrich Schnyder (bisher Präsident) ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1983
H. Losinger AG, in Burgdorf, Liegenschaftenhandel usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1966, S. 3610). Hans Friedli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Alfred Hölzli, von Altstätten, in Niederscherli, Gemeinde Köniz.

2. September 1983
Igeco Aktiengesellschaft für industrielles Bauen, Lyssach, in Lyssach (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2705). Hans W. Friedli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau de Courtelary

1er septembre 1983
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., à St-Imier (FOSC du 8. 7. 1983, no 156, p. 2375). Manfred H. Laumann a été nommé administrateur-délégué, il est maintenant domicilié à St-Blaise. André Beyner, Marco Bruesch, Heinz Hämmerli, Carl Meyer et Walter Schaeren, administrateurs, ayant démissionné, leur signature est radiée. La procuration de Jean-François Kissling, Jean-Maurice Maître et René Saunier est radiée. Eribert Affolter a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Dr. Ulrich Spycher, de Köniz, à Meilen, et Walter Lehmann, de Zollikofen, à Wolfwil, sont nommés président, respectivement vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 septembre 1983
Fabrique de Boîtes La Centrale, succursale de Villeret (FOSC du 18. 8. 1964, no 190, p. 2523), société anonyme avec siège principal à Bienné. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 1. 8. 1983, no 176, p. 2670).

Büro Interlaken

2. September 1983
Landwirtschaftliche Genossenschaft Brienz und Umgebung, in Brienz (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2480). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Ernst Schneider, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde gewählt: Arthur von Bergen-Willi, von Oberried, in Brienzwiler, als Vizepräsident (bisher Mitglied). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de La Neuveville

2 septembre 1983
Varioplan S.A., à La Neuveville, étude, planification, réalisation, construction et surveillance de constructions servant à la production industrielle, etc. (FOSC du 12. 4. 1983, no 83, p. 1174). Le conseil d'administration est composé de: Anne-Marie Biedermann, présidente (déjà inscrite); Johannes Baijens, ressortissant hollandais, à La Neuveville, secrétaire, et Jean-Pierre Weber, d'Ittenthal, au Landeron, membre. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de la présidente et du secrétaire.

Büro Thun

2. September 1983
Minder & Zysset, in Uetendorf. Alfred Minder, von Huttwil, in Thun, und Hans Zysset, von Kirchdorf BE, in Worb, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1983 begonnen hat. Schlosserei, Metall- und Torbau. Jungfraustrasse 33.

2. September 1983
Lüscher, Dental-Labor, in Thun (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2067). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Firma «Dental-Labor Lüscher & Ventre AG», in Thun, übernommen worden.

2. September 1983
Dental-Labor Lüscher & Ventre AG, in Thun. Mit Statuten vom 22. Juli 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines zahntechnischen Labors. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Lüscher, Dental-Labor», in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juli 1983 und der darin enthaltenen Übernahmebilanz per 1. Januar 1983, wonach die Aktiven Fr. 142 168.65 und die Passiven Fr. 23 532.45 betragen. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 118 636.20 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Gerardo Ventre, italienischer Staatsangehöriger, in Thun, Präsident; Eveline Lüscher-Claassen, von Moosleerau, in Biel BE, Vizepräsidentin, und Bruno Lüscher, von Moosleerau, in Biel BE, Sekretär. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Meisenweg 33.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

29. August 1983
Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1259). Neues Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Heinz Kernen, Bürgstrasse 15, 3700 Spiez. Der Sekretär heisst Erich Burkhard und nicht Burkart.

29. August 1983
Innendekorationen Bernhard Hänni, in Spiez. Inhaber der Firma ist Bernhard Hänni, von Forst, in Spiez. Innendekorationen und Polsterwerkstatt. Thunstrasse 90, 3700 Spiez.

29. August 1983
Gartenbau Heinz Locher, in Faulensee, Gemeinde Spiez. Inhaber der Firma ist Heinz Locher, von Hasle bei Burgdorf, in Faulensee. Betrieb einer Gärtnerei und Gartenbau. Allmendweg 30, 3705 Faulensee.

29. August 1983
Walter Müller Bürofachgeschäft, in Spiez. Inhaber der Firma ist Walter Müller, von Eriz, in Spiez. Betrieb eines Bürofachgeschäftes. Thunstrasse 46, 3700 Spiez.

31. August 1983
BZS Beat Zimmermann Spiez, in Spiez. Inhaber der Firma ist Beat Zimmermann, von Trasadingen, in Spiez. Betrieb eines Heizungs- und Sanitärbetriebes. Simmentalstrasse 28, 3700 Spiez.

1. September 1983
Kundengärtnerei Gerber, in Spiez. Inhaber der Firma ist Peter Gerber, von Schangnau, in Spiez. Betrieb einer Kundengärtnerei. Kirchgasse 20, 3700 Spiez.

1. September 1983
Gärtnerei Christian Scheidegger, in Spiez. Inhaber der Firma ist Christian Scheidegger, von Lützelflüh, in Spiez. Betrieb einer Gärtnerei, Gartenbau und Blumengeschäft, Friedhofunterhalt. Thunstr. 110, 3700 Spiez.

2. September 1983
Zeughaus-Garage AG Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2971). Die Mitglieder Beat Wyssen und Franz Bieri sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Einzelprokura wurde erteilt an Thomas Schöppach, von Bern, in Hinterkappelen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

2. September 1983
PC Norma AG, in Schötz, Hilgestrasse, bei Hilge-Pumpen AG, 6247 Schötz (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 8. 1983. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Firmen und Schutzrechten; Handel mit sowie Reparatur und Herstellung von Pumpen, Flüssigkeitssystemen, Zubehör und technischen Bedarfsartikeln; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an, als Präsident: Philipp Berdelle, deutscher Staatsangehöriger, in Mainz (D); als Mitglied und Geschäftsführer: Adolf Keidel, von und in Nebikon, und als Mitglied: Dietrich Burkhard, von Zürich, in Aarau. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien.

2. September 1983
Bondira AG, in Ebikon, Finanzgeschäfte, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3415). Dr. iur. Alfred Werlen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Renaud Mueller, bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

2. September 1983
P. Buholzer, in Luzern, Arsenalstrasse 42, 6002 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Buholzer, von Horw, in Luzern. Verkauf von Autozubehör.

2. September 1983
Raiffeisenbank Horw, in Horw, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3019). Die Unterschrift von Hans Fuchs ist erloschen. Neuer Verwalter ausserhalb des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fredy Brunner, von Rieden SG, in Horw.

2. September 1983
Kemira AG, in Luzern, Waren aller Art, chemische Produkte (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2155). Statutenänderung vom 30. August 1983. Die Firma wird nun auch in französischer Sprache als **Kemira S.A.** und in englischer Sprache als **Kemira Ltd.** geführt.

2. September 1983
Max Odermatt-Dürr, in Luzern, Hotel-Pension (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3021). Diese Firma ist infolge Geschäftaufgabe erloschen.

2. September 1983
Pavag A.G., in Nebikon, Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 491). Creed Kuenzle, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und Michael Funk, bisher Präsident, ist nun Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

2. September 1983
Quinta A.G., in Luzern, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2539). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Rolf Jörg Clavadetscher, von Malans, in Zollikofen.

2. September 1983
E. Sigrist AG, in Rothenburg, Bäckerei- und Konditoreiartikel (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1547). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert durch Verrechnung. Erich Sigrist-Berner, bisher einziger Verwaltungsrat und Geschäftsführer ist nun Präsident und Geschäftsführer und wohnt neu in Rothenburg; er zeichnet weiterhin einzeln. Alice Sigrist-Berner, nun in Rothenburg, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; demnach ist ihre Prokura erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Urs Sigrist, von Luzern, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Oskar Staub, von und in Luzern.

2. September 1983
Spar- und Hypothekenbank Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3954). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Ingold, von Subingen, in Monte Carlo (Monaco). Die Prokura von Edith Rüttimann ist erloschen. Rino Hofmann, Prokurist, wohnt nun in Buochs.

Schwyz – Schwyz – Svitto

2. September 1983
Auto Bühlmann AG Altendorf, in Altendorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. August 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Automobilen und den Betrieb einer Automobilwerkstätte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ruedi Bühlmann, von Emmen, in Altendorf, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Kalberer, von Mels, in Steinhausen, und Fridolin Bühlmann, von Emmen, in Emmenbrücke. Domizil: Neutalstrasse.

2. September 1983
Flamingo Kistler & Marseglia, in Lachen, Betrieb eines Verkaufsgeschäftes für Schuhe und Lederaccessoires, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1411). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Mario Marseglia aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Marcel Kistler, von Reichenburg, in Lachen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Flamingo Kistler.** Rathausplatz 7.

2. September 1983
Amo-Pharm AG, in Lachen, Entwicklung, Produktion, An- und Verkauf von Rohstoffen sowie von Produktionsverfahren der pharmazeutischen Branche usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2827). Peter Vettiger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied Hans Aeschbach, von Zürich, in Lachen, mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

2. September 1983
Espera AG, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. August 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, den Import und Export von Maschinen und Apparaten, insbesondere Waagen, sowie die Übernahme von diesbezüglichen Serviceleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Verträge und Lizenzen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Valentino Medici, von Novazzano, in Termen VS. Domizil: Bauernhofstrasse 14, bei Dr. A. Dobler.

2. September 1983
Anton Annen, Hotel Union-du Parc, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4078). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. September 1983
Hotel Union-du Parc, Franz Dörig, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber dieser Firma ist Franz Martin Dörig, von Schwyz, in Goldau, Gemeinde Arth. Hotel-Betrieb. Centralstrasse 15.

2. September 1983
Onz Elektro AG, in Lachen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1982, S. 312). Werner Onz, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun heimatberechtigt in Lachen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

1. September 1983
Hansruedi Gasser, Werkzeuge, bisher in Sarnen, Verkauf und Service von Werkzeugen für Holz- und Metallverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3987). Der Geschäftssitz befindet sich nun in Alpnach. Adresse: Brünigstrasse 23, 6055 Alpnach Dorf. Die Firma lautet neu: Eisenwaren Gasser. Geschäftsnatur nun: Handel mit Eisenwaren, mit Haushaltgeräten, Beschlägen, Elektrowerkzeugen, landwirtschaftlichen Geräten, Farben, Schlüsselservice.

1. September 1983
A. Gasser, Molkerei, in Lungern. Inhaber der Einzelfirma ist Arnold Gasser-Stalder, von und in Lungern. Verkauf von Milchprodukten, ferner Lebensmittel, Obst und Gemüse. Einzelprokura führt Hilda Gasser-Stalder, von und in Lungern. Belles, Obsee, 6078 Lungern.

2. September 1983
Likoba, Heinz Lienammer, Werkzeuge und Maschinen, in Alpnach. Inhaber der Einzelfirma ist Heinz Lienammer, von Würenlos, in Alpnach. Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Apparaten, vornehmlich zur Verwendung in der Autobranche, einschliesslich Im- und Export; Service und Reparaturarbeiten. Kollektivprokura zu zweien führt Rosmarie Lienammer-Kobelt, von Würenlos, in Alpnach. Untere Feldstrasse 17, 6055 Alpnach Dorf.

2. September 1983
Neue Holzbau AG Lungern, in Lungern (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1815). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll einbezahlt.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

2. September 1983
Ersparniskasse Nidwalden, in Stans, Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 643). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Schaller, von Flühli und Schüpfheim, in Stans. Kollektivprokura zu zweien wurde neu erteilt an Hanspeter Odermatt, von Buochs, in Ennetmoos.

2. September 1983
Ersparniskasse Nidwalden, Zweigniederlassung (Filiale) Hergiswil, in Hergiswil (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 643), Genossenschaft mit Hauptsitz in Stans. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Schaller, von Flühli und Schüpfheim, in Stans. Kollektivprokura zu zweien wurde neu erteilt an Hanspeter Odermatt, von Buochs, in Ennetmoos.

2. September 1983
Ersparniskasse Nidwalden, Zweigniederlassung (Filiale) Beckenried, in Beckenried (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 643), Genossenschaft mit Hauptsitz in Stans. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Schaller, von Flühli und Schüpfheim, in Stans. Kollektivprokura zu zweien wurde neu erteilt an Hanspeter Odermatt, von Buochs, in Ennetmoos.

2. September 1983
Look (Schweiz) AG, in Stans, Vertrieb von Sicherheitsbindungen für Skis usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2283). Die Unterschrift von Kaspar Heutschi, Direktor, ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

1. September 1983
Petromineral AG (Petromineral SA) (Petromineral LTD), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. August 1983. Zweck: Handel mit Brennstoffen aller Art, insbesondere mit Ölprodukten und Mineralien; kann überdies Know-how, Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Borschberg, von Zollikon und Zürich, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Domizil: Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug.

1. September 1983
GMF Maschinen AG, in Zug, Entwicklung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1727). Fernando Seglias, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. September 1983
Nine Rishi Muni AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. August 1983. Zweck: Import und Export von Kunsthandwerken, Naturkosmetika und diätetischen Lebensmitteln; kann Grundeigentum erwerben und Beteiligungen übernehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Direktor mit Einzelunterschrift ist Dieter Bücker, deutscher Staatsangehöriger, in Campione. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

1. September 1983
Sanestris AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4064). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21.

1. September 1983
Salo AG Zug, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. August 1983. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Wild, von Oberuzwil, in Arth. Domizil: Baarerstrasse 36, c/o Confidesa, 6300 Zug.

1. September 1983
Flame Holding A.G., in Zug (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1092). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB vom 25. 8. 1983, S. 2973) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1983
Skil A.G., in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere an Unternehmungen der Werkzeugindustrie usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2779). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Old Skil AG.**

1. September 1983
Skil (Export) A.G., in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2779). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Skil AG.**

1. September 1983
Brinkmann Finanz und Kredit AG, in Zug (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1782). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21.

1. September 1983
Vargon Supply AG, in Zug, Einkauf, Verkauf, Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Eisenlegierungen usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3290). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Mai 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. September 1983
Hanimex International AG, in Zug, Überwachungs- und Koordinationsaufgaben innerhalb des Hanimex Konzerns usw. (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 408). Jack D. Hannes, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Bruno Hübscher sind erloschen. Die Prokuren von Helene Götti und Paul Joho sind ebenfalls erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Philip Joseph Chandler, australischer Staatsangehöriger, in Sydney (Australien).

1. September 1983
Campafina Holding A.G., in Zug (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1962, S. 1809). Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Jean-Claude Cornaz, von Faoug, in Bournens. Etienne Gardiol, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georges Pichonnaz, von Assens, in Fontanivent.

1. September 1983
Hanimex (Schweiz) AG, in Cham, Vertrieb, Import, Export und Vertretung der Produkte der Hanimex Gruppe in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 134 vom 16. 6. 1981, S. 1907). Jack D. Hannes, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Bruno Hübscher sind erloschen. Die Prokura von Paul Joho ist ebenfalls erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Philip Joseph Chandler, australischer Staatsangehöriger, in Sydney (Australien).

1. September 1983
Wiradex AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. August 1983. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug.

2. September 1983
Talus Stahl AG, in Zug, Handel mit Stahl und Metallen usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1510). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 18.

2. September 1983
Artica SA, bisher in Genf (SHAB vom 28. 6. 1977, S. 2131). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Schaffung eines Koordinationszentrums für die Erfassung und Vermittlung antiker Kunstwerke und Gebrauchsgegenstände; Anbahnung und Vertiefung internationaler Kontakte in diesem Gebiet, wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie mit der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt; Einstellung und Hinterlegung von Kunstwerken, Abschluss von Risikoversicherungen sowie Transaktionen jeglicher Art in diesem Zusammenhang; Beteiligung an anderen Unternehmungen; kann Grundbesitz erwerben und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. 7. 1974. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Jeannette Thurnherr, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Rudolf H. Lang, von Zürich, nun in Baden, ist jetzt einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift. Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG, 6300 Zug.

2. September 1983
Kamarit GmbH, in Zug, Handel und andere Geschäfte mit Schiffen und anderen Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3947). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 1. September 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Kamarit GmbH in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug, bisher Geschäftsführer. Hendrik Simon Kater ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1983
Bolens (International) AG, in Zug, Förderung und Koordination sowie Marketing der Marke Bolens weltweit usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2987). Die Prokura von Peter Silberschmidt ist erloschen.

2. September 1983
Hammer AG, in Cham, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 575). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. August 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt erweitert: Tätigung von Finanzierungsgeschäften aller Art.

2. September 1983
Teinitex AG, in Zug, Geschäfte im Textilsektor usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1359). Die Unterschrift von Yngve Ekmark, Direktor, ist erloschen.

2. September 1983
TMC Corporation, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3683). Fernand Haissly, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Bernard Haissly, von und in Genf. Irmgard Hilzinger, Protokollführerin, wohnt nun in Versoix.

2. September 1983
Karsak Entertrade AG, in Zug, Kauf, Verkauf, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1982, S. 2266). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1983
Industrielle Finanz Holding, in Zug, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen, insbesondere der Elektrobranche usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1977, S. 3937). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1983
Texsoft AG, in Zug, Entwurf, Planung und Einführung von Computer-Software-Anlagen usw. (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2735). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1983
TUV Techn. Büro Birchler + Co., in Zug (Neueintragung). Marco Birchler, von Einsiedeln, in Zug, und Viktor Török, ungarischer Staatsangehöriger, in Walchwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1983 begonnen hat. Handel mit und Herstellung von elektronischen Steuerungen. Chamerstrasse 53, 6300 Zug.

2. September 1983
Iprasco Petrol Research & Service AG., in Zug (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4068). Dr. Willy N. Frick ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter Prager ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Dr. Tis Prager, bisher Mitglied des VR; er zeichnet weiterhin einzeln.

2. September 1983
Medi-Progress GmbH in Liquidation, in Zug, Fabrikation und Vertrieb von Miederwaren usw. (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2203). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1983
Royal Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1014). Dr. Walter Wreschner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Eric Haymann ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

2. September 1983
Tankman Tanker Management AG, in Zug (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2995). Edwin Bänziger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

2. September 1983
GTC AG, in Zug, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2703). Neues Domizil: Loretostrasse 1, c/o Tharpex Treuhand und Revisions AG, 6302 Zug.

2. September 1983
Sanitation AG, in Cham. Übernahme und Auswertung von Patent- und Lizenzrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3988). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Sture L. Andersson, bisher Direktor, als Präsident und Delegierter, weiterhin mit Einzelunterschrift, und Vreni Schenker, von Däniken, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Achermann, bisher einziges Mitglied, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

2. September 1983
Ernst Gasser, in Zug, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1964, S. 2148). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. September 1983
Stema Steel and Metal Traders Ltd., in Zug, Handel mit Stahl usw. (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3856). Neues Domizil: Neugasse 29, c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG.

2. September 1983
Grindlays Export Finance A.G., in Zug (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3091). Konrad Meier, Sekretär; Denis P. Armstrong und Geoffrey B. Ball sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Daniel Balmer, von Worb, in Genolier, Vizepräsident; Alain D. Taylor, britischer Staatsangehöriger, in Wickford, Essex (GB), und Peter Heroys, britischer Staatsangehöriger, in Hassocks, Sussex (GB).

2. September 1983
Nestlé A.G., in Cham und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2703). Zum Generaldirektor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jean Caste, französischer Staatsangehöriger, in Pully.

2. September 1983
Shores AG, in Zug, Kauf, Produktion usw. von Plastikprodukten usw. (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2665). Ernst J. Hunter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Urs Stüdi, von Deitingen und Grenchen, in Oberrieden ZH. Die Unterschrift von Charles Simmons, Direktor, ist erloschen.

2. September 1983
M. Rickenbacher Gasthaus Kreuz, in Oberwil, Gemeinde Zug (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1952, S. 1998). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

2. September 1983
Josef Wyss, in Cham, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1960, S. 1692). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

2 septembre 1983
Sodexem SA, à Fribourg, commerce de marchandises de tout genre (FOSC du 9. 8. 1983, no 183, p. 2768). Le capital est porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 2000 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Statuts modifiés le 31 août 1983. Capital actuel: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions au porteur de fr. 100 chacune.

2 septembre 1983
Winterhall SA, à Fribourg, commerce d'affaires de tout genre, etc. (FOSC du 18. 5. 1983, no 113, p. 1699). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Walter Degiacomi, de Zurich, à Tannay, président, et Claude Henriod, de et à Genève.

2 septembre 1983
Romaan Wood SA, à Fribourg, commerce de matières premières, notamment dans le domaine du bois (FOSC du 11. 9. 1981, no 210, p. 2895). L'administrateur, Dr Florian von Meiss, est maintenant domicilié à Zumikon.

2 septembre 1983
Comptabilité et Gestion SA, à Fribourg (FOSC du 5. 8. 1981, no 178, p. 2503). La procuration de Roland Liaudat est éteinte.

2 septembre 1983
Severin Andrey, à Givisiez, fabrication et vente de cierges et bougies (FOSC du 15. 10. 1981, no 239, p. 3230). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

2 septembre 1983
Pierre Kowalski, à Fribourg, boulangerie, pâtisserie, confiserie (FOSC du 16. 11. 1961, no 269, p. 3338). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

19. August 1983
Kachelofenbau Pargmann AG, in Rodersdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. August 1983. Zweck: Betrieb eines Hafner- und Cheminéebaugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen, gewerbliche Schutzrechte und Lizenzen erwerben, Vertretungen übernehmen und vergeben sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Claus Wilhelm Pargmann, von Basel, in Ferrette (F), Sekretär; Marguerite Pargmann-Stänz, von und in Basel, Präsidentin; beide mit Einzelunterschrift, sowie Reto Buchmeier, von Basel, in Büsserach (ohne Unterschrift). Geschäftsdomizil: Leymenstrasse 80.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

2. September 1983
Bregger & Cie. AG, Zweigniederlassung in Grenchen, Handel mit Eisenwaren, Maschinen usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2396), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Prokuren von Werner Bläsi und Erwin Wüthrich sind erloschen.

2. September 1983
Regency Trading, Kurt Baumgartner, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Kurt Baumgartner, von Günsberg, in Bettlach. Fabrikation, An- und Verkauf von Uhren und Uhrenbestandteilen. Hänselsmatt 5.

2. September 1983
Fortmann Grenchen AG, in Grenchen, Reinigungen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 762). Die Einzelunterschrift von Peter Scheidegger, Geschäftsführer, wird gelöscht. Einzelunterschrift ist erteilt an Willi Bieri, von Schangnau, in Avenches, Geschäftsführer.

2. September 1983
Walter Lanz, Zweigniederlassung (Filiale) in Grenchen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Lengnau BE im Handelsregister des Kantons Bern seit 1. 6. 1978 eingetragenen Einzelfirma «Walter Lanz», Gipsergeschäft, in Grenchen eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Walter Lanz, von Rohrbach, in Lengnau BE, Gipsergeschäft. Bettlachstrasse 144.

Büro Kriegstetten in Solothurn

2. September 1983
Gertrud Brünisholz-Lanz, in Zuchwil, Betrieb des Restaurants «Pisoni» (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 849). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1983
Von Roll AG., in Gerlafingen, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl, Guss und Kunststoff, von Maschinen und Apparaten sowie von Anlagen für den Umweltschutz usw. (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3007)
Von Roll AG, Departement Stahlprodukte, Gerlafingen, Zweigniederlassung in Gerlafingen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1548), mit Hauptsitz in Gerlafingen
Die Unterschrift von Harry Seligmann, Direktor, ist erloschen.

2. September 1983
H. R. Schneiter, in Biberist. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Schneiter, von Fahrni, in Biberist. Mühlebau, Montagen und Reparaturservice; Verkauf von Russmaschinen. Aesplistrasse 24.

2. September 1983
Kurt Kaiser, in Lohn. Inhaber dieser Firma ist Kurt Kaiser, von und in Lohn SO. Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten. Oberwaldstrasse 155.

Büro Olten-Gösgen in Olten

2. September 1983
Herrenmode Fischer Inh. A. Covella-Fischer, in Olten (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1320). Geschäftsnatur nun auch: Handel mit Damenkonfektion und modischen Accessoires sowie Lederartikeln für Damen.

2. September 1983
Ambassador Wärmepumpen H. Landis, in Hägendorf, Bühlstrasse 527, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansruedi Landis; Einzelprokura führt: Liliane Landis, beide von Hirzel, in Hägendorf. Fabrikation von und Handel mit Wärmepumpenanlagen.

2. September 1983
Brauerei Karbacher AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 344). Neu führt Prokura zu zweien: Robert Mahrer, von Möhlin, in Schönenwerd.

Büro Stadt Solothurn

2. September 1983
Fortmann Solothurn AG, in Solothurn, Reinigung und Färbung von Materialien irgendwelcher Art, insbesondere von Textilien (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2540). Neu führt Einzelunterschrift als Geschäftsführer: Willi Bieri, von Schangnau, in Avenches.

2. September 1983
Boutique 11, Rita Klarenbeek-Christen, in Solothurn, Verkauf von kunstgewerblichen Artikeln (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 871). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1983
Mesag, Sallay, in Solothurn, Projektierung, Fabrikation und Einrichtung von Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1687). Der Firmainhaber Josef Sallay wohnt nun in Solothurn.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

1. September 1983
Balit AG, in Basel, gewerbliche Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2074). Domizil nun: Gerbergasse 1.

1. September 1983
Aktiengesellschaft Zur Laute, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3491). Domizil nun: Gerbergasse 1, bei Balit AG.

1. September 1983
CCI Compagnie de conseil et d'investissement, in Basel, Aktiengesellschaft, organisatorische Beratung im Bereich Buchhaltung usw. (SHAB Nr. 114 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Domizil nun: Gerbergasse 1, bei Balit AG.

1. September 1983
Gallati + Co., Schreinerei, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2996). Gesellschaft aufgelöst. Liquidatoren mit Unterschrift zu zweien: Kaspar Gallati, der als Gesellschafter ausgeschieden ist, sowie Kurt Maerki, Gesellschafter. Liquidationsdomizil: Bottmingerstrasse 24, bei Kurt Maerki, Münchenstein. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV)

1. September 1983
V. & B. – Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1853). Domizil nun: Lautengartenstrasse 7, bei Dr. Hans Jürg Frei. Statutenänderung: 19. 8. 1983. Firma nun: **Husmattli-Immobilien AG.** Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alex Meier, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ernst Pauli, von Vechigen, in Wilen (Sarnen).

1. September 1983
Kasa-Bal Beteiligungs- und Verwaltungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2528). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1983
Churrasco AG, in Basel, Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2816). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Göttin, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Bachmann, von Basel, in Reinach BL, und Alfred Bühler, von Ernetschwil, in Ettingen. Albert Bauer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

1. September 1983
Rotel-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 604). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1983, S. 2981) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1983
Immobilien-Gesellschaft Weidengasse 49 AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3464). Domizil nun: Andreas Heusler-Strasse 42, bei Alfred Minder.

1. September 1983
Gruner AG, in Basel, Ingenieurunternehmung usw. (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2432). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Peter Huber, von Hirzel, in Münchenstein.

1. September 1983
Leasomed Aerzte- und Leasinggesellschaft für medizinische Geräte AG, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2633). Domizil nun: Nauenstrasse 49.

1. September 1983
Melbavia AG, in Basel, Vermietung von Privat- und Geschäftsflugzeugen usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 277). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Ostermundigen (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3017) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1983
Gemar AG, in Basel, technische Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2667). Domizil nun: Lautengartenstrasse 7, bei Dr. Hans Jürg Frei. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alex Meier, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ernst Pauli, von Vechigen, in Wilen (Sarnen).

1. September 1983
U. Rusterholz und B. Weber, in Basel, Hammerstrasse 108, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1983. Gesellschafter: Urs Rusterholz, von und in Basel, und Bernhard Weber, von Reigoldswil, in Allschwil. Restaurant.

1. September 1983
Partimar Bâle SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2203). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Urs Leupin, Präsident, und Dr. Bruno Kistler; Unterschriften erloschen. Unterschriften Gabriel Despland und Jean-Louis Kaiser erloschen. Dr. Matthias Baumgartner, nun in Bottmingen, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Sergio Taddei.

1. September 1983
ITL Transware AG (ITL Transware SA) (ITL Transware Inc.), in Basel, St. Jakobs-Strasse 222, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 8. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, Beratung von Unternehmen und Institutionen, Vermittlung von Aufträgen, Erwerb und Produktion von sowie Handel mit Know-how, Lizenzen und Lizenzrechten, Computer-Hardware und -Software, Apparaturen und Systemen auf den Gebieten Informatik, Elektrotechnik und Elektronik, insbesondere für das Transport- und Speditionsgewerbe. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Ihm gehört an: Fritz Nussbaumer, von Hofstetten SO, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift.

1. September 1983
Design Development & Merchandising D.D.M. AG (Design Development & Merchandising D.D.M. SA) (Design Development & Merchandising D.D.M. Ltd), in Basel, Davidsbodenstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 7. 1983. Zweck: Verbreitung von Stoffdesigns und der daraus hergestellten Modeartikel auf dem internationalen Markt, insbesondere Einführung, Förderung und Nutzung der Exklusivrechte an der Marke Anastasia ausserhalb von Frankreich. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Martin Gmür, von Amden, in Wil SG, Präsident; Christian Larpin, von Bursinel und Féchy, in Genf, und Winston Nicolas Kapp, von Basel und Münchenstein, in Arisdorf; alle mit Unterschrift zu zweien.

1. September 1983
Delphi Reisen AG Basel in Liq., in Basel (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1281). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

2. September 1983
Luigi Stefanelli, Kleine Markthalle, in Muttenz, Lebensmittelgeschäft für italienische Spezialitäten (SHAB Nr. 89 vom 15. 4. 1976, S. 1040). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Einzelfirma «Giuseppe Stefanelli, Kleine Markthalle», in Muttenz.

2. September 1983
Giuseppe Stefanelli, Kleine Markthalle, in Muttenz, Hauptstr. 52, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Stefanelli, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz. Übernahme: Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Luigi Stefanelli, Kleine Markthalle», in Muttenz. Lebensmittelgeschäft für italienische Spezialitäten.

2. September 1983
Beatrice Ugolini, in Buckten, Betrieb des Gasthofs Sonne (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3696). Die Inhaberin heisst nun infolge Verheiratung Beatrice Müller-Ugolini und ist jetzt in Oberhofen AG heimatberechtigt. Firma neu: **Beatrice Müller-Ugolini.**

2. September 1983
Maluba Treuhand, O. Luttringer und M. Claus, in Birsfelden, Rheinfelderstrasse 12, neue Kollektivgesellschaft. Gesellschaftsbeginn: 1. September 1983. Gesellschafter: Oskar Luttringer-Puricelli, von Basel, in Birsfelden, und Marianne Claus-Lilie, deutsche Staatsangehörige, in Rodersdorf. Durchführung sämtlicher Treuhandgeschäfte sowie EDV-Beratung, Analyse, Programmierung; Ausübung von Verwaltungen und Durchführung von Beteiligungsgeschäften; Übernahme von Vertretungen; Beratungen in Betriebsorganisation und Sanierung. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern.

2. September 1983
A. Lohner AG, in Liestal, Fabrikation von Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1045). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurseröffnung: Urteil des Präsidenten des Bezirksgerichts Liestal vom 26. August 1983.

2. September 1983
E. Schönenberger Musik- und Pianohaus, in Liestal (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 814). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 an die neue «Musik Schönenberger AG», in Liestal, erloschen.

2. September 1983
Musik Schönenberger AG, in Liestal, Gerberstrasse 5, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 1. September 1983. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Musikinstrumenten aller Art, Handel mit und Verlegung von Büchern sowie Betrieb einer Musikschule. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. September 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982: von der erloschenen Einzelfirma «E. Schönenberger Musik- und Pianohaus», in Liestal, die Aktiven von Fr. 363 661.69 und die Passiven von Fr. 283 529.95. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 80 131.74, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Edmund Schönenberger-Gröbner, Präsident mit Einzelunterschrift, und Eva Schönenberger-Gröbner mit Unterschrift zu zweien, beide von und in Nuglar-St. Pantaleon.

2. September 1983
Pierre-André Chatelain, in Ormalingen, Weinhandlung (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3011). Einzelunterschrift neu: Elsbeth Chatelain-Wegmann, von Tramelan, in Ormalingen.

2. September 1983
Imatro AG (Imatro SA) (Imatro Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1244). Statutenänderung: 1. September 1983. Sitz nun: Allschwil, Steinbühlweg 15. Ursprüngliche Statuten: 24. Oktober 1980. Zweck: Finanzierung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ernst Roggli, von Wahlern, in Hofstetten SO.

2. September 1983
Oris Uhrenfabriken AG, in Hölstein (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 377). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Walter Schaeren, Präsident; Unterschrift erloschen. Prokura Alfred Nägelin erloschen. Das Mitglied des VR Robert Hüssy ist nun dessen Präsident und zeichnet weiterhin zu zweien. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Edgar Geiser, von Langenthal, in Port, Sekretär.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

2. September 1983
Webel AG., Wolfhalden, in Wolfhalden, Fabrikation von und Handel mit Elektronikprodukten usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1619). Kurt Ziegler, dessen Unterschrift erloschen ist, und Camille Bamert sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Alois Mettler, Präsident des VR, ist nun einziger Verwaltungsrat; weiterhin mit Einzelunterschrift.

2. September 1983
HSE Heimer Software Equipement AG, in Gais (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 985). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3020) im Handelsregister von Herisau von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1983
Rosimo AG (Rosimo SA), in Herisau, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 574). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. 4. 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

2. September 1983
Bodan Interinvest Beteiligungs AG, in Altstätten (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1909). An der Generalversammlung vom 30. August 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen, volleinbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll einbezahltes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. September 1983
Hotel Hecht AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 3874). An der Generalversammlung vom 11. August 1983 wurde die Firma geändert in: **Roland Studer Betriebs AG**. Zweck ist nun: Führung einer gastgewerblichen Unternehmung und anderer einschlägiger Betriebe. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. September 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Altstätten (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2265), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Mattle, von Oberriet, in Altstätten.

2. September 1983
Gasthaus Linde AG, in Wil (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1983, S. 2188). Neue Geschäftsadresse: Johann-Georg-Müller-Strasse 2, 9500 Wil.

2. September 1983
Torotextil AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 423). Angelika Meyer-Krawietz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Valentino Medici, von Novazzano, in Termen.

2. September 1983
Z.M.A. Zimmermann Management AG, in St. Gallen, Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1153). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Hans Zimmermann, von Schenkon, in Erlen. Das bisher einzige Mitglied, Roger Zimmermann, wurde zum Präsidenten des VR ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. September 1983
Bosshart & Co., in St. Gallen, Restaurationsbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 832). Neu ist der Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien beigetreten: Franco Dirollo, von Schwanden GL, in Rorschach.

2. September 1983
Garage Blum, in St. Gallen (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 893). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb einer Garage; Handel mit Autos und Motorrädern. Geschäftsadresse: Kolumbanstrasse 17a, 9008 St. Gallen (amtliche Strassenumnumerierung).

2. September 1983
Canfina AG, in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. September 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kapitalanlagen- und Finanzierungsgeschäfte. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Tätigkeitsgebiete übernehmen, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Eichmann, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pia Eichmann und Philipp Eichmann, alle drei von Ernetschwil, in Goldach; letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Eschenstrasse 9, 9403 Goldach.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung und Nachtrag
Toveda AG, in Roveredo (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2006). Der Verwaltungsrat Andres Bühlmann, von Grosshöchstetten, wohnt in Steffisburg. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist auch Hansjürg Bühlmann, von Grosshöchstetten, in Menzingen, mit Einzelunterschrift.

2. September 1983
Gian Caprez, dipl. Bauing. ETH/SIA AG, Zweigniederlassung in Ftan, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2116), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Gian Caprez ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Matthias Prager, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Hans Zürcher, von Wolfhalden, in Adliswil; Beat Arpagaus, von Uors-Peiden, in Silvaplana, und Arthur Derungs; der Letztgenannte führt daneben weiterhin auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkte Einzelunterschrift wie bisher.

2. September 1983
Gian Caprez, dipl. Bauing. ETH/SIA AG, Zweigniederlassung in Pontresina, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2116), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Gian Caprez ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Matthias Prager, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Hans Zürcher, von Wolfhalden, in Adliswil; Arthur Derungs, von Camuns, in Scuol, und Beat Arpagaus, nun in Silvaplana; der Letztgenannte führt daneben weiterhin auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkte Einzelunterschrift wie bisher.

2. September 1983
Gian Caprez, dipl. Bauing. ETH/SIA AG, Zweigniederlassung in Scuol, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2116), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Gian Caprez ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Matthias Prager, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Hans Zürcher, von Wolfhalden, in Adliswil; Beat Arpagaus, von Uors-Peiden, in Silvaplana, und Arthur Derungs; der Letztgenannte führt daneben weiterhin auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkte Einzelunterschrift wie bisher.

2. September 1983
Hans Hobi, in Splügen. Inhaber: Hans Hobi-Rüedi, von Vilters, in Splügen. Einzelprokura: Regula Hobi-Rüedi, von Vilters, in Splügen. Handel mit Sportartikeln und Betrieb des Cafés «Rustico».

2. September 1983
Burtel Oprandi dipl. Architekt HTL AG, in Zernez, Architekturleistungen aller Art (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 196). Neu führt Einzelprokura: Margrit Oprandi, von Trun, in Zernez. Neues Domizil: Ospiz 11, 7530 Zernez.

2. September 1983
Johann Zimmermann, in Davos. Inhaber: Johann Zimmermann-Wildermuth, von Tamins, in Davos Platz. Maler- und Gipsergeschäft. Promenade 98, 7270 Davos Platz.

2. September 1983
Electro Bauer AG Elektrotechnische Artikel en gros, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1512), mit Hauptsitz in Basel. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien: André Jacopin, von La Chaux-de-Fonds, in Colombier NE, und Georges-Adrien Matthey-de-L'Endroit, von Le Locle, in Auvernier.

2. September 1983
Berta Voneschen-Fausch, in Felsberg. Inhaberin: Berta Voneschen-Fausch, von und in Felsberg. Betrieb des Restaurants Baumgarten. Taminserstrasse, 7012 Felsberg.

2. September 1983
Elbema Immobilien A.G., in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1968, S. 2591). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Statuten am 15. 8. 1983 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000, durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

2. September 1983
Raiffeisenkasse La Punt-Chamues-ch – Madulain, in La Punt-Chamues-ch, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1074). Die Unterschrift von Marlies Grischott-Derungs, Verwalter-Stellvertreterin, ist erloschen. Alice Werro-Skobjin, Verwalterin, ist nun Verwalter-Stellvertreterin und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien wie bisher. Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Steivan Josty-Etter, von Ftan, in La Punt-Chamues-ch. Neues Domizil: Chesa Aurora, 7522 La Punt-Chamues-ch.

Aargau – Argovie – Argovia

2. September 1983
Märki Holding AG, in Hunzenschwil, Hauptstrasse 24, bei Möbel-Märki AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 8. 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: 600 Namenaktien zu Fr. 500 der «Möbel-Märki AG», in Hunzenschwil; 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Sven Møbler AG», in Aarburg; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Möbel Felsenau AG», in Hunzenschwil; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Märki-Immobilien AG», in Hunzenschwil, und 150 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Huser Immobilien AG», in Freienbach, gemäss Vertrag vom 29. 8. 1983, zum Preise von insgesamt Fr. 4 500 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Adolf Märki, von Villigen, in Hunzenschwil, mit Einzelunterschrift.

2. September 1983
Fumapharm AG, in Muri, Kirchbühlstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 8. 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen Spezialitäten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Peter Strebel, von Beinwil (Freiamt), in Muri AG, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Josef Gut, von Emmen und Reiden, in Muri AG, ohne Unterschrift.

2. September 1983
Ernst Saxer, in Hägglingen, Restaurant zum Freihof (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 658). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

2. September 1983
XMIT AG, in Widen, Datenübertragungssysteme usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1983, S. 1213). Branco Weiss, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln. Jacques Leibu und Hans Trösch, Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun auch als Direktoren zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Dr. Horst J. Witt, von Zürich, in Uitikon, und Philipp A. Müller, von Eriz, in Schaffhausen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Gasser, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Marco Guerra, Prokurist, wohnt nun in Oberrohrdorf. Prokura zu zweien neu: Marcus Benz, von Zürich, in Wallisellen.

2. September 1983
Jasmin AG, in Fahrwangen, Damenoberbekleidung usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 858). Statutenänderung: 30. 8. 1983. Zweck nun: Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Kurt Steinmann, Verwaltungsratspräsident und Delegierter, und Arlette Steinmann, Verwaltungsratsmitglied, sind nun Bürger von Konolfingen. Domizil: Birkenhof 257, bei Kurt Steinmann.

2. September 1983
Maschinenfabrik OMA AG, in Aarau (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2706). Max Kuhn, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Albert Frey, von Röthenbach im Emmental, in Schaffhausen, Präsident; Rudolf Senn, von Maisprach, in Brugg, und Martin Huber, von Schaffhausen und Basel, in Geifensee. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alfred Bernhard, von Wiesen, in Schaffhausen.

2. September 1983
NHI Neumühle Handels- & Immobilien AG, in Villnachern (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 991). Statutenänderung: 23. 8. 1983. Umwandlung der Namen- in Inhaberaktien. VR (Verwaltungsrat) nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Mathias Ettlin, Präsident, und Heidi Ettlin; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Oswald Bühler, von und in Luzern.

2. September 1983
Badener Taxi AG, Baden, in Baden (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 879). Werner Twerenbold, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Franz R. Voser, von Neuenhof, in Wettingen.

2. September 1983
Walter Schaffner, in Gränichen, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1978, S. 2599). Geschäftsadresse nun: Lochgasse 15.

2. September 1983
Gravex AG, in Killwangen, Zürcherstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 8. 1983. Zweck: Herstellung von Beschriftungen; Gestaltung von graphischen Entwürfen und Zeichnungen; Import von und Handel mit Waren dieser Branche, insbesondere von Sportpreisen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 96 787.20 und Passiven von Fr. 38 583.35 des von Peter Eichenberger in Killwangen betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 58 203.85, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Eichenberger, von Fahrwangen, in Niederwil AG, Präsident, und Jacqueline Häusler, von Schwaderloch, in Niederwil AG; beide mit Einzelunterschrift.

2. September 1983
Vetrosol AG, bisher in Spreitenbach, Reinigungs- und Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2685). Statutenänderung: 16. 8. 1983. Sitz nun: Bergdietikon, Zelgstrasse 7, bei Roman Oser. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Oetiker, Präsident, und Heinrich Schmid; Unterschriften erloschen.

2. September 1983
Siegfried Aktiengesellschaft, in Zofingen, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2110). Prokura zu zweien neu: Dr. Josef Rünzi, deutscher Staatsangehöriger, in Murg (D).

2. September 1983
Café Bolero Pia Burger, in Zofingen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

2. September 1983
WHZ-Stanzwerk AG, in Zufikon (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2820). Domizil neu: Breitenzelg 268, bei J. Wertli Elektro.

2. September 1983
Autofahrschule Kurt Roschi, bisher in Küttigen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2305). Sitz nun: Biberstein, Welletenstrasse 381. Kurt Roschi, Inhaber, und die zeichnungsberechtige Rosa Roschi wohnen nun in Biberstein.

2. September 1983
Bruno Blaser, Garage, in Zufikon, Emausstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Blaser, von Langnau im Emmental, in Jonen. Ferner führt Einzelunterschrift: Irma Blaser, von Langnau im Emmental, in Jonen. Geschäftsnatur: Betrieb einer Garage.

2. September 1983
Rotodur, AG für Hartmetall- und Hartstoffwerkzeuge, in Gränichen (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 658). Bruno Kolb, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Gränichen.

2. September 1983
Imantopart AG, in Aarau, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3649). Statutenänderung: 31. 8. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 10 000 000, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 20 000 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 20 000 000, voll liberiert, 1750 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 25 000 Namenaktien zu Fr. 100.

2. September 1983
Herbert Sommerhalder Kaufhaus Gränichen, in Gränichen (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1963, S. 3463). Geschäftsnatur nun: Handel mit Lebensmitteln, Reform- und Haushaltartikeln, Eisenwaren und Mercerie.

2. September 1983
Elektro-Hydraulik AG, in Gränichen (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 658). Hermann Runde, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Gränichen.

2. September 1983
Fortmann Brugg Aktiengesellschaft, in Brugg, Reinigung und Färbung (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 494). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Scheidegger. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Willi Bieri, von Schangnau, in Avenches.

2. September 1983
Verein für billiges Wohnen, in Baden (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3102). Unterschrift Theophil Rüegg, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Züllig, von Romanshorn, in Baden, Vorstandsmitglied.

2. September 1983
Max Geissmann, in Hägglingen, Geflügelfarm (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3645). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. September 1983
Hama, Hans Maurer, Sanitäre Apparate AG, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1544). Der unterschriftsberechtigte Hans Maurer, wohnt nun in Auenstein.

2. September 1983
Gerteis AG, in Habsburg, technische Geräte usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1532). Arnold Schefer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Sarnen.

2. September 1983
Paul Senn Malergeschäft, in Laufenburg (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 392). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1983
Schweiz. Gesellschaft für Holzkonservierung AG, in Zofingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1625). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hermann Stuber, Präsident, und Margrit Spychiger, Vizepräsidentin; Unterschriften erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Marc Lüthi, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratspräsident, und Hermann Stuber-Oehman, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Brigitta Schwarz, von Splügen, in Langenthal, und Peter Gaus, von Schaffhausen, in Schüpfen.

2. September 1983
Fritz Brack AG, in Aarau, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2584). Prokura Roger Maurer erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Lohm, von Biberist, in Oberentfelden.

2. September 1983
Soland und Soland, in Unterkulm, Neu- und Umbauten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3977). Gesellschaft aufgelöst; Liquidation beendet. Firma erloschen.

2. September 1983
Regiodata AG, in Gipf-Oberfrick, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 614). Susanna Maass, Verwaltungsrat, und Werner Maass, Direktor, sind nun Bürger von Gipf-Oberfrick.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

2. September 1983
Reisebüro Mittelthurgau AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 562). Hans Kaufmann, von Grindelwald, in Weinfelden, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt, und Karl Pauli, von Vechigen, in Weinfelden, zum stellvertretenden Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1983
Saalbau-Genossenschaft Romanshorn, in Romanshorn, Erstellung und Betrieb eines Saalbaues auf dem Areal des Hotels «Bodan» (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2341). An der Generalversammlung vom 10. 1. 1983 wurde die Firma geändert in : **Bodan Romanshorn, Saalbau-Genossenschaft**. Jetziger Zweck: Betrieb des Bodan-Saales mit Restaurant und Hotel. Das Genossenschaftskapital besteht aus Anteilscheinen zu Fr. 250. Die Verwaltung besteht nun aus 9 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Max Spiess, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Uta Bollinger, von Beringen, in Romanshorn, bisher Beisitzerin, wurde zur Aktuarin ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Gerhard Ströbele, bisher Vizepräsident, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Hansheiri Müller, von Güttingen, in Romanshorn, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Clemens Haag, Kassier, wohnt nun in Uttwil.

2. September 1983
Raiffeisenbank Sulgen, in Sulgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196). Heidi Frieden, von Ruppoldsried, in Sulgen, wurde zur Verwalter-Stellvertreterin mit Kollektivprokura zu zweien ernannt.

2. September 1983
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Affeltrangen, in Affeltrangen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2492). Richard Hanselmann, Mitglied und Verwalter, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Albert Michel, von Egnach, in Affeltrangen, als Mitglied in den Vorstand gewählt und zum Verwalter ernannt; er führt Einzelunterschrift.

2. September 1983
H. J. Schmid-Würsten, in Wellhausen, Eisen- und Werkzeughandel (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3881). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

2 settembre 1983
Istituto Cantonale di riassicurazione delle casse malati pubbliche del Cantone Ticino (ICR), in Bellinzona, società cooperativa (FUSC del 23. 4. 1974, n. 93, p. 1081). Benito Bernasconi, dimissionario, non fa più parte del consiglio e la sua firma è estinta. La firma di Luigi Cavalletti, dimissionario, è estinta. Rossano Bervini, da Melano in Lugano, è nominato presidente con diritto di firma individuale. Nuovo recapito: viale Officina 6.

Ufficio di Locarno

2 settembre 1983
Ardomus S.A., precedentemente in Giubiasco (FUSC del 6. 4. 1983, n. 78, p. 1109). Con decisione assembleare del 24 agosto 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: la modifica della ragione sociale in: **Imballaggi Gottardo S.A.;** il trasferimento della sede sociale a Minusio; la modifica dello scopo sociale in: l'esercizio di una fabbrica di imballaggi. Essa può inoltre assumere qualsiasi lavoro di falegnameria, quali a titolo esemplificativo consulenze, progettazioni, esecuzioni, riparazioni di opere e manufatti in legno e affini, nonché la compra-vendita di materiali da costruzione. La società può partecipare ad aziende. Gli statuti primitivi del 17 giugno 1975, modificati il 3 febbraio 1982, sono stati modificati di conseguenza. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Marzio Mossi, da S. Antonio in Giubiasco, amministratore unico con firma individuale. Recapito: via San Gottardo.

2 settembre 1983
D'Ovidio & Danesi, in Gordola. Cesareo D'Ovidio, cittadino italiano in Gordola, e Gabriele Danesi, cittadino italiano in Gordola, hanno costituito con il 1. 1. 1983 una società in nome collettivo. Gestione di un'impresa di costruzioni. Via Tratto di Mezzo.

2 settembre 1983
Acel di Arturo Braga, in Cugnasco. Titolare è Arturo Braga, da Auressio in Cugnasco. Importazione ed esportazione di materiale per l'edilizia e il genio civile; prefabbricati, truciolari, legname e nobilitati all'ingrosso.

2 settembre 1983
Fiwate S.A., in San Nazzaro, il finanziamento di apparecchi tecnici, ecc. (FUSC del 27. 3. 1980, n. 73, p. 1002). Thomas Baltzer, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata.

Ufficio di Lugano

Rettifica
Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A., succursale di Lugano (FUSC del 6. 9. 1983, n. 207. p. 3102), société anonima con sede principale a Losanna. Firma collettiva a due con un altro avente diritto domiciliato in Svizzera è stata conferita a: Léopold de Callataÿ, di nazionalità belga in Rhode-Saint-Genèse (B), membro.

2 settembre 1983
Pharma-Plus S.A., precedentemente a Manno, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 21. 4. 1977, n. 92, p. 1269). Nuova sede: Lamone, Villa San Zeno. Statuto modificato: 11. 8. 1983.

2 settembre 1983
Unionpart S.A., precedentemente a Montagnola, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 8. 1982, n. 179, p. 2545). Nuova sede: Lugano, corso Elvezia 4, uffici propri. Nuova ragione sociale: **Unionpart Holding S.A.** Statuto modificato: 1. 9. 1983. Claude Lelais, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Rubino Mensch, da Cureggia in Lugano, presidente; Roberto Valsangiacomo, già presidente, ora membro, e Dott. Maurizio Becucci, membro; tutti con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

2 settembre 1983
Technocem S.A., in Balerna, la fabbricazione e il montaggio di macchinari industriali, ecc. (FUSC del 25. 6. 1982, n. 144, p. 2074). Modifica statuti: 29. 8. 1983. Nuova sede: Morbio Inferiore. Recapito: via ai Mulini, 6834 Morbio Inferiore.

2 settembre 1983
Rosefinanz A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 3. 10. 1979, n. 231, p. 3137). Ercole Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

2 septembre 1983
Rohrer-Marti S.A. pour la vente de machines d'entreprise, à Villeneuve (FOSC du 14. 5. 1979, p. 1562). La procuration de Hans Moser est éteinte.

2 septembre 1983
Ricciardelli Nicola, à Gryon. Titulaire: Nicola Ricciardelli, d'Italie, à Gryon. Tailleur de pierres et maçonnerie. Chalet L'Edelweiss.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

2 septembre 1983
Banque et Caisse d'épargne du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex, société coopérative (FOSC du 5. 3. 1981, no 52, p. 702). Le président Albert Henchoz-Mabille a démissionné; sa signature est radiée. L'administrateur Louis Desquartiers (déjà inscrit) est nommé président. L'administrateur Jacques-Aimé Henchoz (déjà inscrit) est nommé vice-président. Nouvel administrateur: Pierre Henchoz, de et à Rossinière. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Lausanne

1er septembre 1983
Société coopérative de la Piscine de Prilly, à Prilly (FOSC du 12. 4. 1983, p. 1178). Selon décision de son assemblée générale du 14 avril 1983, la société a décidé sa dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 915 CO, les actifs et passifs ayant été repris par la commune de Prilly. Par conséquent, la raison sociale est radiée.

2 septembre 1983
Pharmacie et droguerie de St-Laurent S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3774). Pierre-Maurice Mayor (inscrit) est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux.

2 septembre 1983
Huiles Minérales S.A., à Lausanne, industrie et commerce d'huiles minérales (FOSC du 20. 9. 1976, p. 2672). Gabriel Despland n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

2 septembre 1983
Industero S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de machines et appareils de toutes sortes (FOSC du 29. 8. 1983, p. 3010). Nouvelle adresse: chemin de Monribeau 1.

2 septembre 1983
Roland Aeberhard S.A., à Lausanne, revêtements de sols industriels et travaux d'isolation et d'étanchéité (FOSC du 7. 2. 1980, p. 427). Nouvelle adresse: chemin de Bonne-Espérance 35.

2 septembre 1983
Edgard Hofstetter, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Le Zodiac» (FOSC du 9. 11. 1976, p. 3209). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 septembre 1983
Polychrom S.A., à Renens, polissage, nickelage, cuivrage, chromage de produits et pièces ouvragées (FOSC du 25. 7. 1983, p. 2586). Bertrand Bessat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Roland Testuz (inscrit), qui n'est plus directeur, est nommé administrateur et continue à signer individuellement.

2 septembre 1983
Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, institution de droit public (FOSC du 2. 8. 1983, p. 2686). La procuration de Philippe Gudit est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Frédéric Henchoz, de Rossinière, à Lausanne.

2 septembre 1983
La Suisse, Société d'assurances contre les accidents
La Suisse, Société d'assurances sur la vie
à Lausanne, sociétés anonymes (FOSC du 27. 6. 1983, p. 2231). Signature collective à deux est conférée à Marc Velan, de Bassins, à Lausanne, directeur.

2 septembre 1983
Unics J. P. Heger, à Lausanne, avenue de Rumine 34. Titulaire: Jean-Paul Heger, de Blumenstein, à Lausanne. Commerce et conseils dans le domaine de l'informatique.

2 septembre 1983
Daniel Rouiller, à Lausanne, chemin des Retraites 7. Titulaire: Daniel Rouiller, de Martigny, à Lausanne. Bureau d'ingénieur dans le domaine de l'électronique industrielle.

2 septembre 1983
Société immobilière Les Pyramides, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22. 5. 1969, p. 1166). Alfred de Régibus n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Francis de Régibus, de Lausanne, à Renens.

2 septembre 1983
Galmar S.A., à Lausanne, commerce d'objets servant à l'équipement scolaire (FOSC du 8. 1. 1976, p. 47). Statuts modifiés le 30 août 1983. Nouveau but: production et commerce de matériel destiné à l'équipement scolaire et à la communication visuelle. Jean Gaillard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Fernand Gaillard (inscrit sans signature) n'est plus président; il reste administrateur avec signature collective à deux. Claude Hornung, qui n'est plus directeur, est nommé président et continue à signer individuellement.

2 septembre 1983
Bigla AG succursale de Lausanne, à Lausanne, rue du Pont 22. Succursale de «Bigla AG», à Biglen, société anonyme inscrite au registre du commerce de Konolfingen le 18 septembre 1979 (dernière publication FOSC du 22. 4. 1983, p. 1339). But: fabrication et commerce de mobiliers de bureau et d'hôpital et d'articles y relatifs. Signature individuelle, limitée à la succursale, est conférée à Eric Hiltbrand, de Diemtigen, à Konolfingen.

2 septembre 1983
Davum Aciers S.A., succursale de Crissier, à Crissier, commerce de fer, plastiques et métaux (FOSC du 28. 2. 1983, p. 687), avec siège principal à Zurich. Le directeur Kurt Maeder est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux. Alain Walroff, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant limités à la succursale. Procuration collective à deux est conférée à: Erich Müller, de Bâle, à Gelterkinden; Jürg Abderhalden, d'Ebnat-Kappel, à Kaiseraugst, et Francis Monnin, de Buix, à Ecublens VD; les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

2 septembre 1983
Immobilière Villard Blonay S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 29. 5. 1973, p. 1560). Jean Duruz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Etienne Gardiol est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Claude Cornaz, de Faoug, à Bournens. Procuration collective à deux est conférée à Georges Pichonnaz, d'Assens, à Montreux.

2 septembre 1983
EPSSA Expandable Polystyrene Société Anonyme en liquidation, à Lausanne, fabrication et commerce de matières synthétiques, en particulier de polystyrene, dissoute d'office en application des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC (FOSC du 16. 12. 1982, p. 4018). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC (décision de l'autorité de surveillance du 1er septembre 1983).

2 septembre 1983
Bentronic S.A., à Crissier, fabrication, vente et représentation de produits de l'industrie mécanique, électrique et électronique (FOSC du 22. 2. 1983, p. 615). La procuration de Roland Burri est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Gérard Philippossian, de Chessel, à Eclépens.

2 septembre 1983
Guyon S.A. en liquidation, à Lausanne, étude et réalisation de boulangeries et pâtisseries (FOSC du 8. 4. 1983, p. 1139). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

2 septembre 1983
Dolphin Shipping Lausanne S.A., à Lausanne, opérations commerciales et de représentation, notamment dans le domaine des transports maritimes (FOSC du 14. 4. 1982, p. 1138). Nouvelle adresse: rue Saint-Martin 22.

2 septembre 1983
Lemane computer S.A., à Lausanne, commerce et représentation de micro-ordinateurs et de logiciels d'application (FOSC du 28. 10. 1982, p. 3441). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Signature individuelle est conférée à Shlomo Maman, d'Israël, à Vevey, directeur.

Bureau de Morges

2 septembre 1983
Sonelec, L. Lorusso & F. Paz, précédemment à Renens, société en nom collectif, commerce et réparation d'appareils radio et matériel s'y rapportant (FOSC du 8. 3. 1983, p. 779). Nouveau siège: Ecublens. Les associés sont: Luigi Lorusso, d'Italie, à Orbe, et Francisco Paz, d'Espagne, à Orbe (inscrits, sans changement). Commerce et réparation d'appareils radio, TV et hi-fi. Chemin Champs-Collomb 8.

2 septembre 1983
Pressing Fortmann Bussigny S.A., à Bussigny-près-Lausanne, nettoyage chimique en tout genre (FOSC du 11. 4. 1983, p. 1162). L'administrateur sans signature Peter Scheidegger a démissionné. Nouvel administrateur, sans signature: Willi Bieri, de Schangnau, à Avenches.

2 septembre 1983
Fiduciaire Lémania, Madame Léa Pasquier, à St-Sulpice. Le chef de la maison est Léa Pasquier, du Pâquier FR, à Echandens. Tenue de comptabilité, révisions et activités fiduciaires; gérance. Rue du Centre 154.

2 septembre 1983
Façamat S.A., à St-Sulpice, représentation, location, fabrication d'articles techniques dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 7. 12. 1982, p. 3913). L'administrateur Eudémio Lorwich a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Bernard Monachon, de Marthereng es VD, à Froideville.

2 septembre 1983
J. Weber, à Lussy-sur-Morges. Le chef de la maison est Joëlle Weber, de Zollikon, à Lussy-sur-Morges. Conseil d'entreprise en gestion et marketing. En St-Martin.

2 septembre 1983
Losinger SA Crissier, succursale de Morges, succursale à Morges, entreprise de construction en tous genres, etc. (FOSC du 3. 7. 1981, p. 2151). L'administrateur Robert Liron a démissionné; sa signature est radiée.

2 septembre 1983
Jeanmonod, Ebénist'art S.A., à Ecublens, achat, vente, représentation, création, fabrication, réparation, etc., de meubles en tous genres, etc. (FOSC du 4. 8. 1981, p. 2490). Paul Jeanmonod n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur, signature individuelle: Marcel Jeanmonod, de Provence, à Aigle. Bureau: c/o l'administrateur, route d'Ollon 27, Aigle.

2 septembre 1983
Marcelle Bornand, à Vufflens-le-Château, exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Pinte du Guillaume Tell» (FOSC du 18. 9. 1975, p. 2542). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

2 septembre 1983
S.I. Prés sur Ville S.A., à Lavigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 août 1983. But: construction, aménagement, exploitation, location, gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Reprise de biens: la société deviendra bénéficiaire d'un droit de superficie, sur une parcelle de terrain d'environ 6600 m² détachés de la parcelle 155 de la commune de Lavigny, propriété de la Fondation de l'Institution de Lavigny, ce gratuitement. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Jotterand, de St-Livres, à Aubonne, président; Gilbert Sandoz, de et à Lausanne, secrétaire, et Léopold Pflug, de Versoix, à Lavigny, administrateur. La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil. Publication: FOSC. Adresse: Institution de Lavigny.

Bureau de Vevey

2 septembre 1983
Victor Durgnat, à Montreux, menuiserie (FOSC du 7. 2. 1967, p. 470). Radié par suite de cessation d'exploitation.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

2. September 1983
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zermatt, Bauunternehmung (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1715), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Bureau de Sion

2 septembre 1983
Entreprise de Transports Norbert Reynard, à Sion. Le chef de la maison est Norbert Reynard, de et à Savièse. Exploitation d'une entreprise de transports routiers internationaux. La Martignière, 1950 Sion.

2 septembre 1983
Alfred Wernli, à Sierre. Le chef de la maison est Alfred Wernli, de Thalheim, à Sierre. Exploitation d'un garage. Route de la Gemmi.

2 septembre 1983
André Stutz et Cie., à Sion, société en nom collectif (FOSC du 20. 6. 1956, no 142, p. 1582). Les associés, André, Odette et Berthe Stutz sont décédés. La société est dissoute, la liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 septembre 1983
Boutique «Le Bistrot» Favre Régis et Rebord Dominique, à Sion. Régis Favre, de Monthey, à Sion, et Dominique Rebord, de et à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom cellectif qui a commencé le 15. 9. 1982. Confection dames et messieurs. Rue des Remparts 5.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

2 septembre 1983
Sur les Combes A S. à r. l., à Peseux, réalisation de tout type d'affaires immobilières telles qu'achat, vente et mise en valeur de bien-fonds de tous genres, etc. (FOSC du 3. 8. 1983, no 178, p. 2707). Nouvelle adresse: rue de Corcelles 15a, c/o M. Hans Tschanz.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er septembre 1983
Berg, Optique-Photo, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 16. 4. 1941, no 88, p. 725). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

1er septembre 1983
Pascal et Marie-Lise Dick, opticiens, à La Chaux-de-Fonds. Pascal Dick et Marie-Lise Dick née Babey, tous deux de Grossaffoltern, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1983. Exploitation d'un magasin d'optique-photo. Avenue Léopold-Robert 64.

Bureau du Locle

1er septembre 1983
Les Fabriques d'Assortiments Réunies S.A., au Locle (FOSC du 20. 6. 1983, no 140, p. 2140). Hans Sommer, président du conseil d'administration; Heinz Hämmerli, Charles-Louis Huguenin, Jean-François Krebs, Pierre Renggli, Eric Vaucher, Hugues Vaucher et Georges Davoine, tous administrateurs, ont démissionné. Paul Tuetey n'est plus vice-président; il reste membre du conseil d'administration. La signature de Hans Sommer est radiée. Rolf Beeler, de Lucerne et Alpthal, à Lohn SO, a été nommé président, et Paul Risch, de Chur, à Wabern, vice-président. Ont été nommés administrateurs: Walter Frehner, de Herisau, à Riehen; Peter Gross, de Zurzach, à Zell; François Milliet, de Bonvillars, à Lausanne; Norbert Schenkel, de Diemerswil, à Bienne; Ulrich Spycher, de Köniz, à Meilen, et Ernst Thomke, de Bienne, à Grenchen. Roland Bloch, d'Oensingen, à Bienne, a été nommé secrétaire du conseil d'administration. Tous les membres ainsi que le secrétaire du conseil d'administration engagent la société par leur signature collective à deux.

2 septembre 1983
Précihor S.A., au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 25 août 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la commercialisation de l'habillement de la montre en particulier de boîtes; elle peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société se propose d'acquérir un parc de machines, des installations et un outillage pour le prix maximum de fr. 200 000. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. André Inderwildi, fils d'André, de Reichenbach, au Locle, est président. Jean-Bernard Schoepf, d'Enges, à Neuchâtel, est secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Pré-d'Amens 6, Le Locle.

Genève – Genf – Ginevra

31 août 1983
Adia Interim SA, succursale à Genève, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 17. 3. 1983, p. 891), entreprise ayant son siège à Lausanne. Walter Munsch, nommé sous-directeur de la société, signe collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur; sa procuration est radiée.

31 août 1983
SI BDR Transalpine SA, à Genève (FOSC du 3. 12. 1982, p. 3874). Par suite du transfert de son siège à Ollon, la société a été inscrite au registre d'Aigle (FOSC du 25. 8. 1983, p. 2973). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

31 août 1983
Société Immobilière Belrhône, à Aire-la-Ville, société anonyme (FOSC du 17. 5. 1983, p. 1679). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

31 août 1983
J. Bucheli, à Versoix, épicerie, charcuterie, etc. (FOSC du 3. 11. 1960, p. 3141). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1983
Cofisuc SA, à Genève, participations (FOSC du 2. 10. 1980, p. 3235). Statuts modifiés le 15. 8. 1983 sur un point non soumis à publication.

31 août 1983
Consulting and Services SA, à Genève, consultations et services dans les domaines financiers, économiques et administratifs (FOSC du 5. 9. 1978, p. 2770). Statuts modifiés le 15. 8. 1983 sur un point non soumis à publication.

31 août 1983
Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève, société fiduciaire (FOSC du 6. 1. 1983, p. 48), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration de Franz Müller, Fred Edwards, Emil Helbling, Robert Willborn, Alfred Reichmuth, André Kaufmann et Richard Walder est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Heinz Oppliger, Hans Feldmann, Markus Flubacher, Anton Haas, d'Aesch BL, à Möhlin, et Hansjörg Sonderegger, de Bâle, à Binningen; la procuration des trois premiers est radiée. Procuration collective à deux, sauf avec un autre fondé de pouvoir, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Louis Kaiser, de et à Genève; Robert Niestlé, de La Chaux-de-Fonds, à Vernier, et Arthur Thommen, de et à Bâle. Malcom B. Cheetham est maintenant domicilié à Genève.

31 août 1983
Ferblanterie-Service, E. Costantini, à Chêne-Bourg, rue Peillonnex 41. Chef de la maison: Elvezio Costantini, d'Italie, à Chêne-Bourg. Ferblanterie.

31 août 1983
DD Design Diffusion SA, à Chêne-Bourg, commerce de meubles (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3739). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Andelfingen hat den Aufruf der nachstehenden, vermissten Grundpfandtitel bewilligt:

1. Namenschuldbrief für 23 Gulden Zürcher Währung, heute Fr. 53.67, dat. 11. November 1835 (Grundprot. Adlikon Bd. D pag. 324). Gläubiger: Hans Ulrich Arbenz, Metzger zum Löwen, in Andelfingen, Schuldner: Friedrich Keller, Friedrichen Kirchenpflegers Sohn, in Dätwil, lastend im 1. Range (ursprünglich im 2. Range mit einem Kapitalvorgang von 350 Gulden, dat. 1749), auf dem Grundstück des Schuldners 1 Vierling Wiesen, in der Holzwies, in Dätwil, heute auf Grundbuch Adlikon KBl. 77, LB 509, 510, 511 und 867, Eigentümer Hans Häusler-Sauter, geb. 1928, von Gondiswil BE, Landwirt, wohnhaft in 8450 Adlikon.
2. Namenschuldbrief für Fr. 280.–, dat. 26. Oktober 1869 (Grundprot. Adlikon Bd. 3 pag. 206), Gläubiger: Daniel Erhard Furrer, Gerbermeister, in Winterthur, Schuldner: Konrad Gut, von Berg am Weiher, zum Rebhof, in Adlikon, lastend im 1. Range auf dem Grundstück des Schuldners, ca. anderthalb Vierlinge Wiesen, im Dörnwieschen, in Adlikon, heute auf Grundbuch Adlikon KBl. 47, LB 424–432, Eigentümerin Frau Frieda Süsstrunk-Schmidli, geb. 1924, von Winterthur, wohnhaft in 8450 Adlikon.
3. Namenschuldbrief für Fr. 180.–, dat. 28. November 1887 (Grundprot. Flaach Bd. 4 pag. 177), Gläubiger: Abraham Rothschild, in Gailingen, Schuldner: Jakob Meier, Heinrichen sel. Sohn, an der Steig, in Flaach, lastend im 1. Range auf dem Grundstück des Schuldners ca. 8 a (1 Vierling) Acker, in Reutenen, zur Oberzelg, in Flaach, heute auf Grundregister Flaach KBl. 31, LB 76–79, 81 und 1192, Eigentümer Heinrich Brandenberger, geb. 1915, von Flaach, Landwirt, wohnhaft im Neugrüt, 8416 Flaach.
4. Namenschuldbrief für Fr. 700.–, dat. 29. Juli 1912 (Grundprot. Kleinandelfingen Bd. 12 pag. 138), Gläubiger: Ernst Landolt-Hanhart, Ratsschreiber, in Kleinandelfingen, Schuldner: Heinrich Reutimann-Landolt, Jakobs sel., geb. 1859, von und in Kleinandelfingen, lastend im 1. Range auf dem Grundstück des Schuldners ca. 14 a Acker, im Hinterhof, in Kleinandelfingen, heute auf Grundregister Kleinandelfingen KBl. 198, LB 592–596 und 1103, Eigentümerin Erbengemeinschaft des Fritz Aeberhardt-Schneider, geb. 1930, von Kirchberg BE, Landwirt, wohnhaft gewesen in 8450 Kleinandelfingen.
5. Inhaberschuldbrief für Fr. 600.–, dat. 9. September 1930 (Grundprot. Kleinandelfingen Bd. 15 pag. 580), 1. Gläubiger: Gottfried Moser, geb. 1901, Oerlingen, Schuldner: Walter Moser, Konrads sel., geb. 1885, von Kleinandelfingen, Landwirt, wohnhaft in Oerlingen, lastend im 1. Range auf dem Grundstück des Schuldners 8 a 30 m² Waldung im Wolfzeichen Kat. Nr. 302 Gemeinde Kleinandelfingen, heute auf Grundprot. Kleinandelfingen Bd. 18 pag. 348, Kat. Nr. 302, Eigentümer Hans Huber, geb. 1921, von Hallau, Landwirt, wohnhaft in 8461 Oerlingen.

Die unbekannten Besitzer dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen zu melden bzw. diese Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (55³)

8450 Andelfingen, den 26. August 1983

Bezirksgericht Andelfingen:
Dr. Kägi, Gerichtsschreiber

Es werden als vermisst gemeldet:

Drei Anleiheobligationen, DK 2621, Titelschuldner, Schweizerische Volksbank Kreuzlingen, bzw. Aluminium Australia Ltd., Nrn. 7202, 7208 und 7209, Zinssatz 5½%, Laufzeit 1977 bis 1992, Nominalwert total Fr. 15 000.–, ausgestellt auf Nüssle Doris.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (1375³)

8280 Kreuzlingen, den 8. September 1983

Bezirksgerichtspräsidium
Kreuzlingen

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 30. Juli 1924, lautend auf Solothurner Kantonalbank, Kapital Fr. 3500.– im 2. Rang, max. Zinsfuss 6%, lastend auf GB Solothurn Nr. 388 (Grundeigentümer: Israelitische Kultusgemeinde Solothurn, Solothurn), wird öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (56³)

4502 Solothurn, den 8. September 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000.– (6%) vom 12. April 1955, Beleg 1/9591 auf der Liegenschaft Spiez-Grundbuchblatt Nr. 3817, des Herrn Peter Wenger, pens. Lehrer, Dorfstrasse 8, 3646 Einigen, lastend im 2. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1373³)

3752 Wimmis, den 8. September 1983

Richteramt Niedersimmental
Der Gerichtspräsident: Janser

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 12 000.– vom 7. Juni 1944, Beleg II/5841, auf den Liegenschaften Oberwil-Grundbuchblatt Nrn. 213, 638 und 773, des Herrn Abraham Oester, Landwirt, Küblisboden, 3765 Oberwil, lastend im 2. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1374³)

3752 Wimmis, den 8. September 1983

Richteramt Niedersimmental
Der Gerichtspräsident: Janser

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 5. August 1937 über Fr. 2000.–, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Safenwil Nr. 1035 (alt), Kat. Plan 6, Parzelle 1112, lautend auf Bachmann-Iff Hans, Safenwil, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 13. September 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1368³)

4800 Zofingen, den 1. September 1983 Bezirksgericht Zofingen

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 5. November 1941 über Fr. 14 000.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Safenwil Nr. 983 (alt), Kat. Plan 21, Parzelle 1049, lautend auf die Aarg. Kantonalbank Zofingen, als Gläubigerin, und auf Jent-Kern Friedrich, von und in Safenwil, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 13. September 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1369³)

4800 Zofingen, den 1. September 1983 Bezirksgericht Zofingen

Es werden vermisst:

a. Namenschuldbrief vom 30. September 1948 über Fr. 21 000.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Safenwil Nr. 1077 (alt), Kat. Plan 6, Parzelle 1155, lautend auf die Raiffeisenbank Safenwil, als Gläubigerin, und auf Ramseier-Weber Ernst, Safenwil, als Schuldner, und
b. Namenschuldbrief vom 24. Januar 1950 über Fr. 59 000.–, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Safenwil Nr. 1077 (alt), Kat. Plan 6, Parzelle 1155, lautend auf die Raiffeisenbank Safenwil, als Gläubigerin, und auf Ramseier-Weber Ernst, Safenwil, als Schuldner.

An den oder die allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht die Aufforderung, dieselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 13. September 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1370³)

4800 Zofingen, den 1. September 1983 Bezirksgericht Zofingen

Vermisst wird eine Namenaktie Nestlé SA, Cham und Vevey, nominell Fr. 100.–, inkl. Unilac $ 12.–, Nr. 822590039, Valoren-Nr. 213 695.

Der unbekannte Besitzer dieser Namenaktie wird aufgefordert, diese bis 15. März 1984 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Wertpapier kraftlos erklärt wird. (1372³)

6301 Zug, den 7. September 1983 Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 318 558, créancier de fr. 5115.05, créé le 22 juillet 1980, propriété de dame Marguerite Meylan, à Fétigny, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (748¹)

1003 Lausanne, le 5 mai 1983 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 25 septembre 1984 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 1700.–, intérêt maximum 7%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 7 novembre 1961 sous no 133 197 au registre foncier du district de Morges et grevant la parcelle no 228 du cadastre d'Aclens, dont Ella Huguelet est propriétaire. (54³)

1110 Morges, le 7 septembre 1983 Le président:
P. L. Cornu

La pretura di Locarno-Città, richiamato il decreto 7 settembre 1983 diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 5000.–, rogito n. 4522 del notaio Avv. E. Buetti, di cui all'iscrizione 3 febbraio 1939, dg 24, gravante in 1° rango la part. n. 1122 RFD del comune di Locarno, di proprietà Lombardi Valerio e Anna Maria n. Mailler, Locarno e Mailler Pierre, Ginevra, a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 settembre 1984, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1377³)

6601 Locarno, il 7 settembre 1983 Per la pretura: Silacci D., segr.-assessore

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del libretto di investimento n. 172349 al portatore, con un saldo attuale di fr. 1874.70; e del libretto di deposito n. 40445 al portatore, con un saldo attuale di fr. 281.–, entrambi rilasciati dalla Banca Popolare Svizzera di Ascona, a volerli produrre alla scrivente pretura, notificando eventuali sue pretese entro il 15 marzo 1984, sotto la comminatoria dell'annullamento. (1376³)

6600 Locarno, l'8 settembre 1983 Il pretore: G. Franscini

Kraftloserklärung
Annulation – Annullamento

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH hat mit Verfügung vom 8. August 1983 folgende Urkunden kraftlos erklärt:

Obligation Fr. 1000.– Nr. 170225, dat. 1. März 1972, fällig 1. März 1978,

Obligation Fr. 1000.– Nr. 170327, dat. 21. April 1972, fällig 21. April 1978,

5%, ohne Coupons, lautend auf den Inhaber. (1371)

8330 Pfäffikon, den 8. August 1983

Bezirksgericht Pfäffikon ZH
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren
Der Gerichtssekretär: Dr. iur. E. Schwarz

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung einer geänderten Bestimmung des Gesamtarbeitsvertrages für die Industrie von bedruckten und unbedruckten Verpackungen aus Karton und Wellpappe sowie Etuis

Der mit Bundesratsbeschluss vom 25. Juni 1981 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die Industrie von bedruckten und unbedruckten Verpackungen aus Karton und Wellpappe sowie Etuis wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderte Bestimmung hat der Bundesrat mit Beschluss vom 1. September 1983 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 13. September 1983 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A1260)

3003 Bern, den 13. September 1983 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

* * *

Extension du champ d'application d'une clause modifiant la convention collective de travail pour l'industrie d'emballages en carton et en carton ondulé, imprimés et non imprimés, ainsi que de la gainerie

Les parties contractantes ont modifié la convention collective de travail pour l'industrie d'emballages en carton et en carton ondulé, imprimés et non imprimés, ainsi que de la gainerie, étendue par arrêté du Conseil fédéral du 25 juin 1981. La clause qui modifie ladite convention a été étendue par un arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1983.

Ce nouvel arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 13 septembre 1983. Des tirés à part seront en vente auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. (A1260)

3003 Berne, le 13 septembre 1983 Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

2 Aufnahmen ins Schiffsregister. Tankschubleichter «Navis 526», Reg. Nr. 1398, und Güterschubleichter «Navis 311», Reg. Nr. 1353. Eigentümer: Navis Schiffahrt AG, in Basel. (A1259)

4051 Basel, den 5. September 1983 Schiffsregisteramt Basel

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La signora Luisa Preti-Wipf, via Belvedere 1, Porza, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio Ever One in via Cortivallo 22, a Lugano-Besso.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 31 ottobre 1988. (A1262)

6501 Bellinzona, il 29 agosto 1983

Dipartimento dell'economia pubblica

Ernst Krucker AG, Dübendorf
Owex Maschinen AG, Dübendorf

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 749 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre der Firma Ernst Krucker AG, Dübendorf, vom 14. Juli 1983 sowie der Firma Owex Maschinen AG, Dübendorf, vom 14. Juli 1983, haben die Fusion mit der Firma Krucker-Owex Maschinen AG, in Dübendorf, gemäss Art. 749 OR, beschlossen.

Aktiven und Passiven der Ernst Krucker AG und der Owex Maschinen AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1983 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Krucker-Owex Maschinen AG übergegangen.

Die Gläubiger der Ernst Krucker AG und der Owex Maschinen AG werden hiemit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung am bisherigen Sitze der Gesellschaften schriftlich und mit Begründung versehen anzumelden. Sofern innert der gleichen Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der beiden Gesellschaften auf die Krucker-Owex Maschinen AG, in Dübendorf, über. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A1264³)

8600 Dübendorf, den 8. September 1983

Krucker-Owex Maschinen AG
Der Verwaltungsrat

Alpina Lampen AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Custodia Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 8, 6301 Zug, anzumelden. (A1263³)

6301 Zug, den 8. September 1983 Die Liquidatorin: Custodia Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft

Fullhouse Ltd, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication au siège de la société en liquidation, rue H.-B.-de-Saussure 6, c/o Fiduciaire des Bastions. (A1268³)

1204 Genève, le 2 septembre 1983 Le liquidateur

RFC Resources & Finance Company S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire universelle du 27 juillet 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Louis M. Mudry, rue Charles-Bonnet 4, 1211 Genève 12. (A1265³)

1211 Genève, le 13 septembre 1983 Le liquidateur

Seconde S.A. en liquidation, à Pregny-Chambésy

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 août 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur: Fiduciaire Wuarin & Chatton S.A., rue de l'Athénée 34, 1211 Genève 12. (A1266³)

1211 Genève, le 13 septembre 1983

Le liquidateur:
Fiduciaire Wuarin & Chatton S.A.

Société Immobilière Terrasse-Midi en liquidation, Pregny-Chambésy

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 août 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur: Fiduciaire Wuarin & Chatton S.A., rue de l'Athénée 34, 1211 Genève 12. (A1267³)

1211 Genève, le 13 septembre 1983

Le liquidateur:
Fiduciaire Wuarin & Chatton S.A.

Stirling S.A. en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 août 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1983 auprès de la liquidatrice la Fiduciaire Pragma S.A., rue des Terreaux 13/Square Métropole, à Lausanne. (A1258³)

1000 Lausanne, le 16 août 1983 La liquidatrice

S.I. Valdisette C, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 25 août 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains de la liquidatrice, Sef, Société Fiduciaire S.A., Etudes juridiques, fiscales et financières, à Lausanne, galeries Benjamin-Constant 1. (A1269³)

1003 Lausanne, le 6 septembre 1983 La liquidatrice

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Witreu Wirtschaftsberatungs und Treuhand Aktiengesellschaft, in Clugin.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A1261)

7000 Chur, den 7. September 1983 Handelsregisteramt des Kantons Graubünden

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Über das Vermögen des am 28. Juni 1983 verstorbenen

Khosrow Khaledi

geb. 26. Oktober 1942, Kaufmann, iranischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Waldeggweg 2, 8302 Kloten, ist vom Einzelrichter im summarischen Verfahren (Erbschaftssachen) des Bezirksgerichtes Bülach am 15. Juli 1983 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden. Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 19. September 1983 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 1102¹)

8303 Bassersdorf, den 17. August 1983 Notariat Bassersdorf
Postfach 39
8303 Bassersdorf

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragung nicht schutzfähiger Marken infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits- und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch nicht unentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles de protection mais qui se sont imposées dans le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Berne

Registrazione di marchi non suscettibili di protezione ma che si sono imposti nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purchè non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, il richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della
proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen – Enregistrements

324593. Date de dépôt: 7 avril 1983.
Lagap S.A., via San Gottardo 22, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **196097.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1983.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

LAGASPASM

324594. Date de dépôt: 7 avril 1983.
Lagap S.A., via San Gottardo 22, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **196098.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1983.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

LIODOZAL

324595. Date de dépôt: 7 avril 1983.
Lagap S.A., via San Gottardo 22, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **196099.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1983.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

STIMOLAG

324596. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1983.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

ACUTRIM

324597. Date de dépôt: 2 mars 1983.
Charles Jacot, 19, rue Henri-Mussard, **1208 Genève;** adresse pour la correspondance: 10bis, rue des Maraîchers, 1205 Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **194559.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 septembre 1982.

Orfèvrerie, toute vaisselle en argent faite à la main.
(Cl. int. 14)

Poinçon de maître: no 1858.

324598. Hinterlegungsdatum: 22. April 1981.
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.
(Int. Kl. 34)

Marlboro
GOLD

Die Marke wird weiss, golden, rot und schwarz ausgeführt.

324599. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
Kabushiki Kaisha Lion Jimuki, 12 Hiranomachi 2-chome, Higashi-ku, **Osaka** (Japan). – Handel.

Papier, Pappe, Schreib-, Zeichen- und Druckpapier, Kopierpapier, Einwickelpapier, Briefumschläge, Pappkartons, Karteikarten, Aktendeckel und Aktentrennblätter aus Pappe, Ordner; Buchbinderartikel; Schreibwaren, Klebstoffe (für Papier- und Schreibwaren); Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Büroartikel (ausgenommen Möbel), Schreibmaschinenbänder; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Floppy disks.
(Int. Kl. 16)

DELICA LION

324600. Hinterlegungsdatum: 31. August 1981.
Standard Brands Incorporated, 625 Madison Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Erdnüsse und daraus hergestellte Produkte, Baumnüsse, Sonnenblumenkerne, Pistazien.
(Int. Kl. 29, 30, 31)

Die Marke wird gelb, rot, weiss und dunkelblau ausgeführt.

324601. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1982.
Vitakraft AG, Industriestrasse 28, **8108 Dällikon.** – Fabrikation und Handel.

Bedarfsartikel und Einrichtungen aller Art für Aquaristik, Aquarien und deren Zubehör, wie Heizungs- und Lüftungsgeräte, Beleuchtungs- und Filtrieranlagen inklusive Filter- und Leitungsmaterial, Wassermess- und Reinigungsgeräte aller Art, Thermo- und Aerometer, Futtergeräte, Fanggeräte, Plastiksäcke, Kitte und Verguissmassen, Rückwandpapier und Haltevorrichtungen; Futtermittel aller Art für Kleintiere, veterinärmedizinische Präparate, Tierpflegemittel, Insektenvertilgungsmittel, chemisch-biologische Präparate für Aquarien; Bedarfsartikel aller Art für Ziervögel und Hamster, Vogel- und Hamsterkäfige und deren Zubehörteile, wie Futtergeschirre, Badewannen und Badehäuser, Nistkasten und Nester, Spielartikel, Infrarotstrahler, Reinigungsgeräte; Terrarien und Zubehör dazu; Hunde- und Katzenartikel inklusive Futternäpfe, Hundebetten und -körbe, Geräte zur Pflege von Hunden, Hundespielzeuge, Dressurpfeifen, Leinen und Halsbänder.
(Int. Kl. 1, 5, 9, 11, 16, 17, 18, 20, 21, 28, 31)

BIOPET

(Durchgesetzte Marke für: Futtermittel aller Art für Kleintiere, veterinärmedizinische Präparate)

324602. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1982.
Warner Bros. Inc., 4000 Warner Boulevard, **Burbank** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfümerien; Fernseh-, Heim- und Kinofilme, Videobänder, Videokassetten, Video-Spiele, Heim-Computer, Schallplatten; Bücher, Zeitschriften; Porzellan für Haushalt und Dekorationszwecke; Spielwaren, ausgenommen Puppen, Spielzeug-Autos, kosmetische Mittel zu Spielzwecken.
(Int. Kl. 3, 9, 16, 21, 28, 30)

324603. Date de dépôt: 24 août 1982.
Brunschwig & Cie, 34, rue du Marché, **1204 Genève.** – Fabrication et commerce.

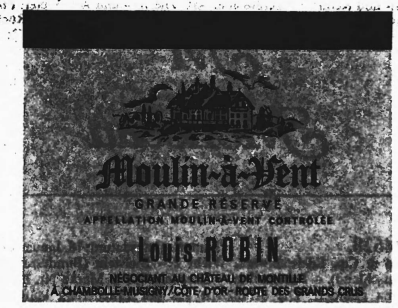
Tous articles de parfumerie, savons, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux et shampooings, chandelles, bougies, maroquinerie, à savoir trousses, sacs et porte-cartes, malles, mallettes, valises, portemonnaies, portefeuilles, porte-billets, en cuir et en imitation du cuir, en toile, parapluies, cannes. Tissus, couvertures de lits et de tables, tous articles d'habillement pour hommes, femmes et enfants, layette, fourrures, gants, ceintures, cravates, vêtements de sport, articles pour le bain et la plage, à savoir maillots de bain, bonnets de bain, tapis de bain, sacs de bain, chaussures, y compris les bottes et les pantoufles, colifichets, porte-clés, porte-cravates, porte-habits.
(Cl. int. 3, 4, 6, 18, 20, 24, 25, 27)

324604. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1983.
Louis Robin (S. à r. l.), Château de Montille, **Chambolle-Musigny** (Frankreich). – Handel.

Weine, Schaumweine und alkoholhaltige, wie alkoholfreie Getränke französischen Ursprungs.
(Int. Kl. 32, 33)

324605. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1983.
Louis Robin (S. à r. l.), Château de Montille, **Chambolle-Musigny** (Frankreich). – Handel.

Französischer Wein (Moulin-à-Vent) mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung.
(Int. Kl. 33)



324606. Hinterlegungsdatum: 21. April 1983.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Trichloräthylen enthaltende Reinigungsmittel, insbesondere entfettende Lösungsmittel für industriellen Gebrauch.
(Int. Kl. 3)

NEU-TRI

324607. Date de dépôt: 21 octobre 1982.
CTI International, Inc., 100 West 10th Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrication et commerce.

Containers métalliques pour le transport.
(Cl. int. 6)

(La marque s'est imposée dans le commerce)

La marque est exécutée en blanc sur fond bordeaux.

324608. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
XMIT AG, Bellikonerstrasse 218, 8967 Widen. – Fabrikation und Handel.

Kommunikations-Hardware, nämlich Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung, einschliesslich Multiplexer, Konzentratoren, Datenverschlüsselungsgeräte, Netzwerkkontrollgeräte, Modems, Endgeräte und Anschlussschaltungen; Eingabe/Ausgabe-Terminals; Zugangskontrollgeräte; Speicher; elektronische Bauteile für sämtliche genannten Geräte, Apparate und Anlagen. Computer-Programme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder, -platten, Lochkarten, Lochstreifen und Filme.
(Int. Kl. 9, 16)

XMITMATCHMAKER

324609. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
XMIT AG, Bellikonerstrasse 218, 8967 Widen. – Fabrikation und Handel.

Kommunikations-Hardware, nämlich Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung, einschliesslich Multiplexer, Konzentratoren, Datenverschlüsselungsgeräte, Netzwerkkontrollgeräte, Modems, Endgeräte und Anschlussschaltungen; Eingabe/Ausgabe-Terminals; Zugangskontrollgeräte; Speicher; elektronische Bauteile für sämtliche genannten Geräte, Apparate und Anlagen. Computer-Programme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder, -platten, Lochkarten, Lochstreifen und Filme.
(Int. Kl. 9, 16)

XMITBRIDGE

324610. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
XMIT AG, Bellikonerstrasse 218, 8967 Widen. – Fabrikation und Handel.

Kommunikations-Hardware, nämlich Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung, einschliesslich Multiplexer, Konzentratoren, Datenverschlüsselungsgeräte, Netzwerkkontrollgeräte, Modems, Endgeräte und Anschlussschaltungen; Eingabe/Ausgabe-Terminals; Zugangskontrollgeräte; Speicher; elektronische Bauteile für sämtliche genannten Geräte, Apparate und Anlagen. Computer-Programme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder, -platten, Lochkarten, Lochstreifen und Filme.
(Int. Kl. 9, 16)

XMITECUTIVE

324611. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
XMIT AG, Bellikonerstrasse 218, 8967 Widen. – Fabrikation und Handel.

Kommunikations-Hardware, nämlich Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung, einschliesslich Multiplexer, Konzentratoren, Datenverschlüsselungsgeräte, Netzwerkkontrollgeräte, Modems, Endgeräte und Anschlussschaltungen; Eingabe/Ausgabe-Terminals; Zugangskontrollgeräte; Speicher; elektronische Bauteile für sämtliche genannten Geräte, Apparate und Anlagen. Computer-Programme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder, -platten, Lochkarten, Lochstreifen und Filme.
(Int. Kl. 9, 16)

XMITSQUARE

324612. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
XMIT AG, Bellikonerstrasse 218, 8967 Widen. – Fabrikation und Handel.

Kommunikations-Hardware, nämlich Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung, einschliesslich Multiplexer, Konzentratoren, Datenverschlüsselungsgeräte, Netzwerkkontrollgeräte, Modems, Endgeräte und Anschlussschaltungen; Eingabe/Ausgabe-Terminals; Zugangskontrollgeräte; Speicher; elektronische Bauteile für sämtliche genannten Geräte, Apparate und Anlagen. Computer-Programme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder, -platten, Lochkarten, Lochstreifen und Filme.
(Int. Kl. 9, 16)

XMITTENDER

324613. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
XMIT AG, Bellikonerstrasse 218, 8967 Widen. – Fabrikation und Handel.

Kommunikations-Hardware, nämlich Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung, einschliesslich Multiplexer, Konzentratoren, Datenverschlüsselungsgeräte, Netzwerkkontrollgeräte, Modems, Endgeräte und Anschlussschaltungen; Eingabe/Ausgabe-Terminals; Zugangskontrollgeräte; Speicher; elektronische Bauteile für sämtliche genannten Geräte, Apparate und Anlagen. Computer-Programme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder, -platten, Lochkarten, Lochstreifen und Filme.
(Int. Kl. 9, 16)

XMITCHANGER

324614. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
Big Star Textilien AG, im Brühl 1, **4123 Allschwil.** – Fabrikation und Handel.

Textilien aller Art, nämlich Hosen, Jacken, Blusen, Hemden, T-Shirts, Mäntel, Schuhe.
(Int. Kl. 25)

324615. Hinterlegungsdatum: 23. März 1983.
«Stäfa» Ventilator AG, Goethestrasse, **8712 Stäfa.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **197213.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1982 an.

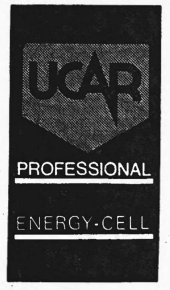
Ventilatoren, luft-, klima- und kältetechnische Apparate und Anlagen; Absauganlagen für Gase, Schwaden und Dämpfe, Entstaubungsanlagen, Transportanlagen für Leichtgut, lufttechnische und Prozess-Klimaanlagen, Energie-Rückgewinnungsanlagen; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

324616. Hinterlegungsdatum: 23. März 1983.
«Stäfa» Ventilator AG, Goethestrasse, **8712 Stäfa.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **197214.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1982 an.

Ventilatoren, luft-, klima- und kältetechnische Apparate und Anlagen; Absauganlagen für Gase, Schwaden und Dämpfe, Entstaubungsanlagen, Transportanlagen für Leichtgut, lufttechnische und Prozess-Klimaanlagen, Energierückgewinnungsanlagen; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

324617. Date de dépôt: 10 juin 1983.
Union Carbide Corporation, Old Ridgebury Road, **Danbury** (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce.

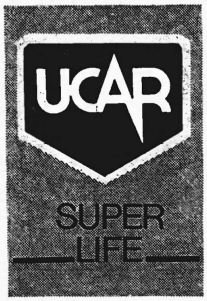
Cellules et batteries électriques sèches.
(Cl. int. 9)



La marque est exécutée en or, argent et noir.

324618. Date de dépôt: 18 novembre 1982.
Union Carbide Corporation, Old Ridgebury Road, **Danbury** (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce.

Cellules et batteries électriques sèches.
(Cl. int. 9)



La marque est exécutée en bleu, rouge, blanc, argent et en or.

324619. Hinterlegungsdatum: 23. November 1982.
Raymond Spielmann, Villa Orchidee, **8926 Kappel a. Albis.** – Fabrikation und Handel.

Bücher, Zeitschriften, Lehrmittel, Tonträger, audiovisuelle Unterrichtshilfen.
(Int. Kl. 9, 16)

324620. Hinterlegungsdatum: 26. November 1982.
Kabushiki Kaisha Hoya Glass, 13–12, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Ophthalmologische Augengläser, Linsen und Rahmen hiefür, Kontaktlinsen.
(Int. Kl. 9)

HOYALUX

324621. Hinterlegungsdatum: 29. November 1982.
Reid & Taylor Limited, Langholm Woollen Mills, **Langholm,** (Dumfriesshire, Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **196503.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1982 an.

Aus Wolle hergestellte Garne und gezwirnte Textilien; Bekleidung aus Wolle.
(Int. Kl. 22 bis 25)

324622. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Permatin AG, Kaltenbacherstrasse, **8260 Stein am Rhein.** – Fabrikation und Handel.

Gästeseifen, Badezusätze, Schuhreinigungsmittel, Schuhlöffel, Nähetuis, Duschhauben, Nagelfeilen, Hygiene- und Wäschesäcke; Papierwaren, nämlich Servietten, Tischtücher, Tischsets, Gesichtstücher, Kannenhalter, Tassenuntersätze, Türschilder; Oberflächenreinigungs- und Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 3, 5, 6, 8, 16, 21, 22, 25, 26)

324623. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1982.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Äpfel oder Apfelextrakte enthaltende Konfiseriewaren, Zuckerwaren, Schokolade, Biskuits und Backwaren aller Art.
(Int. Kl. 30)

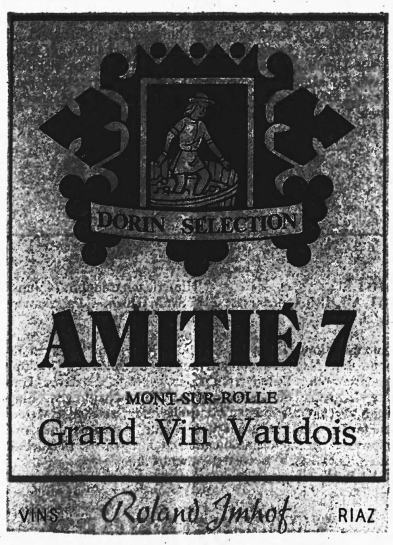
324624. Date de dépôt: 27 décembre 1982.
Lasercar S.A., c/o Claude Blanchard, 6, avenue de Frontenex, **1207 Genève.** – Fabrication et commerce.

Tout matériel relatif à la production, la transmission, la communication, l'audition, la transformation et l'enregistrement de sons dans les véhicules automobiles, notamment auto-radios, lecteurs de cassettes, installations C.B., installations de radio-goniométrie, téléphones sans fils, décodeurs de messages cryptés, haut-parleurs, antennes, amplificateurs; tous appareils électriques pour véhicules automobiles.
(Cl. int. 9, 12)

XINIX

324625. Date de dépôt: 12 janvier 1983.
Roland Imhof S.A., 1632 Riaz. – Commerce.

Vins vaudois (Mont-sur-Rolle).
(Cl. int. 33)



324626. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1983.
British United Turkeys Limited, Stops House, 25, Nicholas Street, **Chester** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Truthähne, Truthennen, Fleischextrakte aus solchen; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch, Speiseöle und -fette; Konserven und Pickles. Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Truthähne/-hennen; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
(Int. Kl. 29, 31)

324627. Date de dépôt: 18 janvier 1983.
Inasco S.A., 11, rue de Bourg, **1003 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices, métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques et leurs parties, papeterie; articles de bureau; cartes à jouer, articles en cuir et imitations du cuir et articles de petite maroquinerie, à savoir malles, valises, sacs, sacoches, attaché-cases, serviettes, porte-documents, beauty-cases, trousses, boîtes, étuis, coffrets, cadres, porte-monnaie, portefeuilles, porte-chèques, porte-passeports, porte-clés, porte-agendas, porte-blocs, bourses, pochettes, enveloppes pour bouteilles; peaux; parapluies, parasols et cannes, vêtements y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, articles pour fumeurs.
(Cl. int. 3, 14, 16, 18, 25, 34)

M
Monceau

324628. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1983.
Kind & Co., Edelstahlwerk, Wiehl 2 – Bielstein (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **197841.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1983 an.

Drehstähle.
(Int. Kl. 8)

Dominant

(Durchgesetzte Marke)

324629. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1983.
Kind & Co., Edelstahlwerk, Wiehl 2 – Bielstein (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **197842.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1983 an.

Werkzeugstähle.
(Int. Kl. 6)

Dominial

324630. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1983.
Kind & Co., Edelstahlwerk, Wiehl 2 – Bielstein (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **197843.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1983 an.

Schnellarbeitsstähle.
(Int. Kl. 6)

Veronica

324631. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
Jacobs Café AG, Gasometerstrasse 9, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Kaffee-Extrakt, Kaffeezusatz.
(Int. Kl. 30)

JACOBS

Café

COMPLET

Für Milch-Kaffee
Pour café au lait

324632. Date de dépôt: 21 janvier 1983.
Winfried Werding, 77, avenue Général Guisan, **1009 Pully.** – Fabrication et commerce.

Produits chimiques, à savoir compositions extinctrices, solvants, mélanges vaporisables mécaniquement; capteur solaire, éoliennes, accumulateurs de chaleur; moteurs à piston relatif; appareils et instruments pour mesurer la tension de surface de liquides; appareils et installations ergométriques, appareils et dispositifs soutenant le cœur, appareils et installations pour mesurer les tensions artérielles, appareils pour surveiller un entraînement physique; véhicules électriques; installation de chauffage, ventilation, réfrigération, vapeur; instruments chronométriques; jeux et articles décoratifs en papier ou carton; récipients diffuseurs, valves pour diffuser des produits sous pression, poches pour produits sous pression, dispositifs d'étanchéisation, buses pour diffuseurs, régulateurs de pression, volumes et poussés, dispositifs pour l'application d'un traitement de surface, étuis de rouge, couvertures gonflables, supports publicitaires; seringues; jeux, jouets; articles pour fumeurs.
(Cl. int. 1, 7, 9 à 12, 14, 16, 21, 28, 34)

werding

324633. Date de dépôt: 21 janvier 1983.
Brunschwig & Cie, 34, rue du Marché, **1204 Genève.** – Fabrication et commerce.

Tous articles de parfumerie, savons, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, shampoings. Chandelles, bougies, tous articles de voyage, à savoir malles, mallettes, valises, sacs, de maroquinerie en cuir et imitations du cuir, à savoir porte-monnaie, portefeuilles, porte-billets, porte-cartes, parapluie, cannes. Tissus, couvertures de lit et de tables, tous articles d'habillement pour hommes, femmes, enfants, layettes, fourrures, gants, ceintures, cravates; vêtements de sport, articles pour le bain et la plage, à savoir peignoirs de bain, linges, serviettes de bain, maillots de bain, bonnets de bain, tapis de bain, sacs de bain, chaussures y compris les bottes et les pantoufles, colifichets, porte-clés, housses, trousses, porte-cravates, porte-habits.
(Cl. int. 3, 4, 6, 18, 20, 21, 24, 25, 26)

VIVA
VIVA
Bon Génie

324634. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1983.
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., 1700 Freiburg. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194306.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1982 an.

Mit Hopfen zubereitete Getränke.
(Int. Kl. 32)

Houblonette

324635. Data del deposito: 27 giugno 1983.
Zanini-Sulmoni S.A., 6853 Ligornetto. – Commercio.

Vini.
(Cl. int. 33)

ALIBABÀ

324636. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1983.
Fag, Fleischwaren AG Wallisellen, Hertistrasse 2, **8304 Wallisellen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **193646.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1982 an.

Erzeugnisse schweizerischer Herkunft, nämlich Fleisch und Fleischwaren aller Art sowie Eiscreme.
(Int. Kl. 29, 30)

WALLISELLER

324637. Date de dépôt: 17 mars 1983.
Synthésa S.A., 1964 Conthey. – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et pharmaceutiques sur la base de plantes, de provenance suisse.
(Cl. int. 3, 5)

PHYTO CELL
SWISS FORMULA

324638. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1983.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, **London N.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **270971.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1983 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; pharmazeutische, medizinische, biologisch-medizinische, veterinärmedizinische und hygienische Produkte und Präparate; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Desodorantien, Schaf- und Viehbäder, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Parfümeriewaren, Toiletten- und kosmetische Präparate, Shampoos.
(Int. Kl. 1, 5)

Wellcome

324639. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1983.
Bonetti Frères S.A., c/ o studio avv. Carlo Bonetti, **6500 Bellinzona.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **195369.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt.
(Int. Kl. 5)

IL KRIAL È UN COMPOSTO ESCLUSIVAMENTE VEGETALE INNOCUITÀ ASSOLUTA
KRIAL
RIMEDIO SOVRANO
Contro i gelbni, sorbitature fratte, dolori, sudori ai piedi, ecc. ecc.
BONETTI FRERES
MODO DI USARLO
Quando non è piego o ferita, inizierare cosparsi, per spolverarli, nelle piaghe, scottature, ecc. ecc. Si applica un'abbondante imbrovia di KRIAL, cambiandola mattina e sera.

324640. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1983.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 21. August 1982.
Rems-Werk Christian Föll und Söhne GmbH & Co., Stuttgarter Strasse 83, **Waiblingen** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Gewindeschneidmaschinen, elektrische sowie handbetriebene Gewindeschneidwerkzeuge, Rohrbearbeitungsmaschinen.
(Int. Kl. 7, 8)

REMS Amigo

324641. Date de dépôt: 2 février 1983.
Flexi-Coil S.A., 29, avenue Fornachon, **2034 Peseux.** – Fabrication et commerce.

Machines agricoles.
(Cl. int. 7)

flexi-coil

324642. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1983.
Dansk Tyggegummi Fabrik A/S, Dandyvej, **Vejle** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Kaugummi mit Minzgeschmack oder Minze enthaltend.
(Int. Kl. 30)

dandy
COOLMINT CHEWING GUM

324643. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1983.
Dansk Tyggegummi Fabrik A/S, Dandyvej, **Vejle** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Kaugummi mit Minzgeschmack oder Minze enthaltend.
(Int. Kl. 30)

dandy
HOTMINT CHEWING GUM

324644. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1983.
Confiserie-Café Amrein, Inh. Walter Renggli, Hauptgasse 25, **6130 Willisau.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **196032** von Amrein & Cie Willisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1982 an.

Willisauer-Ringli, Biskuits und Schokoladefabrikate.
(Int. Kl. 30)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 9. September 1983

Banque nationale suisse – Situation au 9 septembre 1983

Aktiven	Actif	Fr.		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 935.—		—.—
Devisen	Devises	27 926 569 143.14	+	2 568 793 644.86
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux	27 319 383.34		—.—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse			
– diskontierte Forderungen	– valeurs escomptées	241 882 130.20	–	2 383 579 226.50
– Schatzanweisungen des Bundes*)	– bons du Trésor de la Confédération*)	—.—		—.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	5 173 253.66	–	2 072 124 272.65
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	101 105 000.—	+	283 500.—
– andere	– autres	1 385 914 201.—	+	7 623 900.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	36 109 340.21	–	228 171 094.80
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	375 477 583.80	+	1 159 579.31
Total	Total	42 003 456 970.35		

*) inkl. Geldmarktbuchforderungen

*) y compris créances comptables à court terme

Passiven	Passif	Fr.		Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	73 000 000.—		—.—
Notenumlauf	Billets en circulation	22 491 335 670.—	–	182 333 775.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	– comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	7 193 474 424.57	–	2 176 267 229.92
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	1 810 356 985.12	+	196 754 721.62
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:			
– inländischen Verbindlichkeiten	– les engagements en Suisse	—.—		—.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	– les engagements envers l'étranger	—.—		—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
– eigene Schuldverschreibungen	– bons émis par la banque	—.—		—.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	10 435 289 890.66	+	55 832 313.52
Total	Total	42 003 456 970.35		

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	4	18. 3. 1983
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	5½	18. 3. 1983
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3¾	22. 3. 1983
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	4	22. 3. 1983

Ernennung von Missionschefs

Der Bundesrat hat ernannt:

Arnold Hugentobler, gegenwärtig Chef der Politischen Abteilung II in Bern, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz im Königreich Norwegen und in Island, mit Sitz in Oslo. Er übernimmt die Nachfolge von Botschafter Pierre Nussbaumer, der in den Ruhestand tritt.

Paul Wipfli, gegenwärtig Botschafter in Pakistan, zum stellvertretenden Direktor der Politischen Direktion und Chef der Politischen Abteilung II. Er übernimmt die Nachfolge von Botschafter Arnold Hugentobler, der in Norwegen ernannt wird. Paul Wipfli ist berechtigt, für die Dauer dieser Funktion weiterhin den Titel eines Botschafters zu führen.

Francis Pianca, gegenwärtig Botschafter in Rumänien, zum stellvertretenden Direktor der Politischen Direktion und Chef der Politischen Abteilung I. Er übernimmt die Nachfolge von Botschafter Franz Muheim, der kürzlich zum Chef der Direktion für internationale Organisationen ernannt wurde. Francis Pianca ist berechtigt für die Dauer dieser Funktion weiterhin den Titel eines Botschafters zu führen.

Nomination de Chefs de mission

Le Conseil fédéral a nommé:

Arnold Hugentobler, actuellement Chef de la Division politique II à Berne, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Royaume de Norvège et en Islande, avec résidence à Oslo. Il succède à l'Ambassadeur Pierre Nussbaumer, qui va prendre sa retraite.

Paul Wipfli, actuellement Ambassadeur au Pakistan, en qualité de Directeur suppléant de la Direction politique et Chef de la Division politique II. Dans l'exercice de ces fonctions, M. Wipfli, qui succède à l'Ambassadeur Arnold Hugentobler, nommé en Norvège, est autorisé à conserver son titre d'Ambassadeur.

Francis Pianca, actuellement Ambassadeur en Roumanie, en qualité de Directeur suppléant de la Direction politique et Chef de la Division politique I. Dans l'exercice de ces fonctions, M. Pianca, qui succède à l'Ambassadeur Franz Muheim, récemment nommé Directeur de la Direction des organisations internationales, est autorisé à conserver son titre d'Ambassadeur.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Generaldirektion PTT wird voraussichtlich Ende 1983/Anfang 1984 folgende Aufträge vergeben:

a. ca. 900 Zweisockelschreibtische aus Holz

b. ca. 1500 Aktenschränke aus Holz

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Anpassung an bestehende Systeme (Ausfertigung gemäss unsern Plänen).
- Gewähr von Zubehörnachlieferungen während 10 Jahren.
- Liefertermin: auf Abruf innert ca. 18 Monaten an verschiedene PTT-Dienststellen.

Vorgesehen ist die selektive Offertanfrage. Leistungsfähige Firmen, die sich für die vorstehenden Lieferungen interessieren, können sich bis zum 20. Oktober 1983 melden. Der Schriftverkehr hat in deutscher, französischer oder italienischer Sprache zu erfolgen.

Die detaillierte Preisanfrage und die technischen Unterlagen werden nach Ablauf der Anmeldefrist, d. h. im Verlaufe der Monate November/Dezember 1983 versandt.

Generaldirektion PTT
Allgemeines Material
Schwanengasse 12
3030 Bern

Löschung eines Grossisten im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen

Die Eidg. Steuerverwaltung, Hauptabteilung Warenumsatzsteuer, gibt nach rechtskräftig gewordenem Urteil des Bundesgerichts bekannt, dass die Eintragung der Firma

Mova-Aktiengesellschaft
Papeteriewaren en gros
Gubelstrasse 54
8050 Zürich

Grossisten-Nr. 902 123

seit dem 1. April 1982 im Register der Steuerpflichtigen (Grossistenregister) gestrichen ist.

Die von dieser Firma abgegebenen Grossistenerklärungen haben damit seit dem 1. April 1982 ihre Gültigkeit verloren. Die Mova-AG kann daher gestützt auf die von ihr ausgestellten Grossistenerklärungen nicht mehr steuerfrei beliefert werden.

3003 Bern, den 6. September 1983

Eidg. Steuerverwaltung
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer

Radiation d'un grossiste dans le registre des contribuables et révocation de déclarations de grossiste

L'Administration fédérale des contributions, division principale de l'impôt sur le chiffre d'affaires, conséquemment à l'entrée en vigueur d'un arrêt du Tribunal fédéral, communique que l'inscription de la maison

Mova S.A.
Papeterie en gros
Gubelstrasse 54
8050 Zurich

grossiste no 902 123

est radiée dans le registre des contribuables (registre des grossistes) depuis le 1er avril 1982.

Les déclarations de grossiste délivrées par cette maison ont ainsi perdu leur validité depuis le 1er avril 1982. La maison Mova S.A. ne peut donc plus recevoir des marchandises en franchise d'impôt en se fondant sur les déclarations de grossiste qu'elle a établies.

3003 Berne, le 6 septembre 1983

Administration fédérale des contributions
Division principale de l'impôt sur le chiffre d'affaires

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

La direction générale des PTT a l'intention d'adjuger vers la fin de l'année 1983/début 1984, les commandes ci-après:

a. env. 900 bureaux à deux socles, en bois

b. env. 1500 classeurs en bois

Pour la participation au concours, les conditions suivantes doivent être remplies:

- Adaptation aux systèmes existants (exécution selon nos plans).
- Les livraisons ultérieures pour les accessoires sont garanties pendant 10 ans.
- Délai de livraison: sur ordre d'expédition, en l'espace de 18 mois à différents services PTT et offices de poste.

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective. Les entreprises qualifiées qui s'intéressent aux livraisons précitées, peuvent s'annoncer jusqu'au 20 octobre 1983. L'échange de correspondance aura lieu en langue allemande, française ou italienne.

L'appel d'offres détaillé ainsi que les plans techniques seront envoyés après le délai d'inscription (novembre/décembre 1983).

Direction générale des PTT
Matériel général
Schwanengasse 12
3030 Berne

Luftpostverkehr mit dem Libanon eingestellt

Nach dem Libanon ist der Postverkehr auf dem Luftweg einstweilen unterbrochen. Die schweizerischen Poststellen nehmen daher bis auf weiteres keine Sendungen zur Luftpostbeförderung nach diesem Land mehr an.

Schon aufgegebene Luftpostsendungen, die nicht weitergeleitet werden können, werden von den schweizerischen Postauswechslungsämtern vorläufig zurückbehalten.

Trafic postal aérien avec le Liban suspendu

A destination du Liban, le trafic postal par voie aérienne est momentanément interrompu. Jusqu'à nouvel avis, les offices de poste suisses n'acceptent donc plus d'envois postaux-avion à destination de ce pays.

Les envois-avion déjà déposés qui ne peuvent être réacheminés sont retenus provisoirement aux offices d'échange suisses.

GATT Code des normes: Notification 83.168

1. Partie à l'Accord adressant la notification: ROYAUME-UNI

2. Organisme responsable: Départements du commerce et de l'industrie

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Groupes électrogènes destinés à être indirectement raccordés aux réseaux des Télécommunications britanniques (TB)

5. Intitulé: Spécification des prescriptions applicables en matière de sécurité aux groupes électrogènes destinés à être indirectement raccordés aux réseaux des Télécommunications britanniques

6. Teneur: Prescriptions auxquelles il est envisagé de soumettre les produits visés au point 4 pour pouvoir être raccordés aux réseaux des TB. Le document TBT/Notif.82.98 du 21 juin 1982 donne des informations générales sur les modalités d'agrément

7. Objectif et justification: La norme énonce certaines prescriptions techniques minimums destinées à assurer que, s'il est raccordé aux réseaux des TB, un appareil d'un type agréé répondant à la désignation ci-dessus ne présentera aucun danger pour le personnel ou les installations des TB, ne gênera le service d'aucun abonné des TB autre que l'utilisateur de l'appareil en question, n'exposera pas cet utilisateur à un risque de dommage physique découlant de ce raccordement, n'empêchera ni n'entravera l'exécution des obligations internationales auxquelles ont souscrit le Royaume-Uni ou les Télécommunications britanniques

8. Documents pertinents: Voir point 5 ci-dessus

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: –

10. Date limite pour la présentation des observations: 15 septembre 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.169

1. Partie à l'Accord adressant la notification: NORVEGE

2. Organisme responsable: Direction nationale norvégienne de la lutte contre la pollution

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Le règlement vise les jouets à moteur destinés à servir de montures à des enfants, c'est-à-dire divers types de véhicules et bateaux à moteur pour l'amusement des enfants

5. Intitulé: Règlement concernant les jouets à moteur destinés à servir de montures à des enfants

6. Teneur: Le règlement envisagé interdira l'importation, la vente et l'utilisation de divers types de jouets à moteur destinés à servir de montures à des enfants. Pour les jouets non interdits, il énoncera diverses règles de sécurité concernant l'âge, l'aire d'utilisation, la vitesse et le poids maximums, le dispositif de sécurité, les prescriptions en matière d'étiquetage, etc.

7. Objectif et justification: Limiter l'utilisation des véhicules et bateaux à moteur destinés à l'amusement des enfants et qui risquent de causer des blessures corporelles

8. Documents pertinents: Une traduction anglaise officieuse du règlement envisagé est à disposition

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer

10. Date limite pour la présentation des observations: 23 septembre 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Oesterreichische Kontrollbank AG, Wien

5 % Anleihe 1977–92 von Sfr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 426 408)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am **12. September 1983** fällige Tilgungsrate von **Sfr. 4 000 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 12. September 1983 verbleiben noch Titel im Nennwert von Sfr. 68 000 000 ausstehend

Basel, im September 1983 Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

GTE Finance N.V. Curaçao, Netherlands Antilles

(Numéro de valeur 557 217)

L'emprunt public 1983–1991/93 de US $ 84 000 000 min. offert en souscription publique jusqu'au 5 septembre 1983 a été augmenté à

US $ 99 000 000, montant nominal

représenté par 33 000 obligations au porteur de US $ 3000 nominal.

Les obligations sont traitées aux bourses suisses en US $; le cours est exprimé en pourcentage de la valeur nominale et inclut les intérêts courus, lesquels ne sont pas calculés séparément.

Septembre 1983 Par ordre:
Soditic SA

Société Immobilière de la Rue du Théâtre SA Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 3 octobre 1983, à 11 h., en l'étude du notaire Pascal Pittet, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de pertes et profits, le bilan et le rapport de gestion peuvent être consultés par les actionnaires en l'étude du notaire Pascal Pittet, à Montreux, dès le 14 septembre 1983.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toute autre pièce justficative de la qualité d'actionnaire.

Le conseil d'administration

Habitation Nendaz SA en liquidation

Remboursement des actions

Les actionnaires de la société Habitation Nendaz SA en liquidation sont invités à déposer leurs actions, contre remboursement de la contre-valeur, auprès de la Caisse d'épargne du Valais, à Sion ou de sa succursale de Nendaz, d'ici au 30 septembre 1983.

Habitation Nendaz SA en liquidation

Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, Locarno

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 29 settembre 1983, alle ore 11, nella sala al 1° piano del Palazzo sede degli uffici amministrativi della Società Elettrica Sopracenerina, in Locarno, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto perdite e profitti e bilancio dell'esercizio 1° aprile 1982 – 31 marzo 1983.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Deliberazione circa il riparto dell'utile.
6. Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni o una dichiarazione bancaria che ne attesti il possesso.

La relazione del consiglio e dell'ufficio di controllo, nonché il conto perdite e profitti e il bilancio, saranno a disposizione degli azionisti a datare dal giorno di lunedì 19 settembre 1983 presso la sede della società.

Locarno, settembre 1983 Il consiglio di amministrazione

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz-Datenschränke
direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen. Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. **Jedes Modell sofort lieferbar. Lieferung gratis vor das Haus.**

Protresor AG, Weststr. 79, **8036 Zürich**
Tel. 01 462 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Privatdetektei
empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB – Basel
Sicherheitsdienst

Tel. 061 22 78 11

3. Oktober büfa-Beilage –

ideal für Ihre Werbung!

Anfragen bitte an Publicitas Bern, Herr Choffat, Telefon 031 65 11 11

Rückenschmerzen am Arbeitsplatz lassen sich jetzt erstaunlich einfach vermeiden.

Textvorlagen, welche flach neben dem Tastfeld liegen, führen zwangsläufig zu schlechter Körperhaltung. Mit dem elektronischen Manuskripthalter Flexo-Desk ist das Problem ergonomisch perfekt gelöst. An der Schreibmaschine wie am Bildschirm-Arbeitsplatz.

flexo-desk®
MANUSKRIPTHALTER

Einsenden an Perforag, Wössermattstr. 7, 5001 Aarau

Senden Sie mir Prospekt und Preisliste über das Flexo-Desk-Programm:

Firma: H15
Sachbearbeiter(in):
Adresse:

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Inkassoprobleme?
Wenden Sie sich an den Spezialisten:
G+M Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti
Walchestr. 21, 8035 Zürich
Tel. 01 - 362 94 04, Telex 53848

Protect Desk
die zweckmässige, hautfreundliche und nicht kältende Schreib- und Arbeitstisch-Auflage aus glasklarem, flexiblem PVC schützt Pulte, Arbeitstische und Ablageflächen vor Kratzern, Flecken und anderen Beschädigungen!
SIGERIST
Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen
Tel. 053 / 3 06 66, Telex 76395 siger
Pendeltüren/Antriebstechnik
Techn. Artikel/Schaumstoffe

System + Qualität
Ihr Partner für Stahl-Büromöbel
gutag
GUT AG
Büromöbelfabrik
4614 Hägendorf
Tel. 062 46 23 33

rhyner Organisation
Mit uns sprechen Sie kompetent über:
- Registraturorganisation bis zur Archivierung
- Personalorganisation
- Lagerorganisation und Materialwirtschaft
- Terminüberwachung
- Vorbeugende Wartung und Instandhaltung

Telefonieren oder schreiben Sie unserem Herrn W. Fischer für unverbindliche Auskunft und Dokumentationen:
F. Rhyner AG, Telefon 01/833 30 44
Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon

Ohne optimale Software kann Ihr Computer zu einem sehr teuren Büroschmuck werden.
Denn die beste Hardware ist nur so gut einsetzbar wie die Software, die es dazu benötigt. Wir sind Profis für EDV-Lösungen mit dem Büro computer HP 250 von Hewlett Packard. Das möchten wir Ihnen gerne beweisen. Bitte rufen Sie uns an: Tel. 041/31 57 57
HEWLETT PACKARD
NCT TREUHAND AG
Software für den Kommerz
NCT TREUHAND AG Wurzenbachstr. 8, 6006 Luzern

Abwesend?
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!
Modelle ab Fr. 498.-
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch NOVITON AG 8056 Zürich 01/571247

STEMPELFABRIK BERN GmbH
Stempel - Schilder - Gravuren - Clichés
In dringenden Fällen kürzeste Lieferfrist ohne Preiszuschlag!
D. Friedmann
Tel. 031 - 22 66 16
Marktgasse 56, Haus Beldona, Bern

Wir empfehlen:
SPEZIALISTEN

Werbeartikel aus Leder
Werbeartikel aus Plastik
Taschen- und Tischagenden
Rosenthal-Porzellan und Glas
Rollbandmasse, Wasserwaagen
Werbeschirme
Textilwerbung
Feuerzeuge
Notizklötze
LAMY-Schreibgeräte
Dreizack-Schneidwaren
Baumwoll-Werbetaschen
von rickenbach + co
flughofstrasse 57
postfach
ch-8152 glattbrugg-zürich
telefon 01. 810 29 79

Office Mikrofilm-Partner AG
Unsere Dienstleistungen:
Erstellen von Mikrofilm-Dokumenten
- Zeichnungen im techn. Büro und Archiv
- Verträgen, Urkunden, Garantiedokumenten
- Buchhaltungsbelegen
- Vergrösserungen ab Mikrofilm
- Beratung für Systemlösungen Mikrofilm

Buchenweg 3, Postfach
5213 Villnachern/Brugg
Telefon 056 41 81 42

Wobmann Treuhand AG
Löwenstrasse 14
8021 Zürich 1
Tel. 01 211 36 49 und 211 48 40

Steuerberatung

Kostengünstige Klienten-Buchhaltungen für alle Betriebsgrössen auf eigener Datenanlage.

Gesellschaftsgründungen, Kontrollstellmandate, Verwaltung und Domizilierung von Gesellschaften.

Ihr Spezialist für SCHWEIZER-Qualitäts-Couverts...
Marcel Meuwly
Postfach 48
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 96 80 81
Wir garantieren Ihnen Fabrikpreise!

RUF
Datensysteme
Der sichere Weg in die EDV-Zukunft
Hauptsitz: RUF Buchhaltung AG
Badenerstrasse 595 8048 Zürich Tel. 01 491 64 00

FURTER
Systeme für Zeit- und Betriebsdatenerfassung
E. Furter AG, CH-8134 Adliswil, Postfach 3028
- Beratung
- Einführung
- Lieferung
- Unterhalt

Generalvertretung für bewährte Schweizer Entwicklung
axon Betriebsdatensysteme
bitodata ZEITERFASSUNG

Adressomat AG, 4057 Basel
Haltingerstrasse 65, Tel. 061 26 21 75

Spezialist für Adressiersysteme, Prägeterminals und Imprinter für Plastik-(Kredit-)Karten, Telefonbeantworter, allg. Büromaschinen, EDV-Peripherie-Geräte (Reisser, Separatoren, Etikettierer).

Unternehmensberatung in Personalfragen
kaufmännisches Personal, Sekretärinnen, Fachpersonal für Banken, Versicherungen, EDV, Aussendienstpersonal. Kaderselektion.
Ruth E. Hofmann
LINK Personalberatung, Rennweg 2
8001 Zürich, Telefon 01/211 21 93
link
Die gute Verbindung heisst LINK
Mitglied des Verbandes der Personalberatungsunternehmen der Schweiz